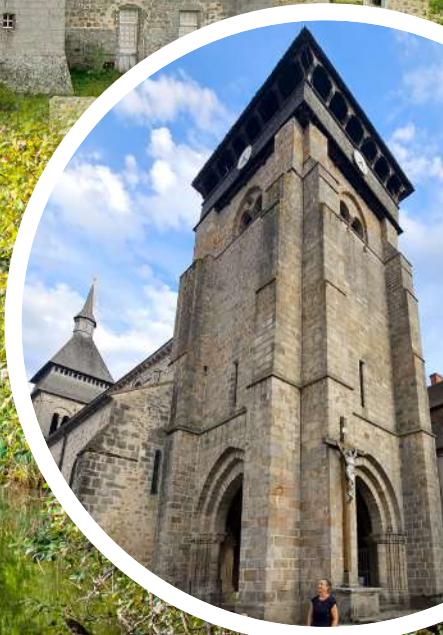


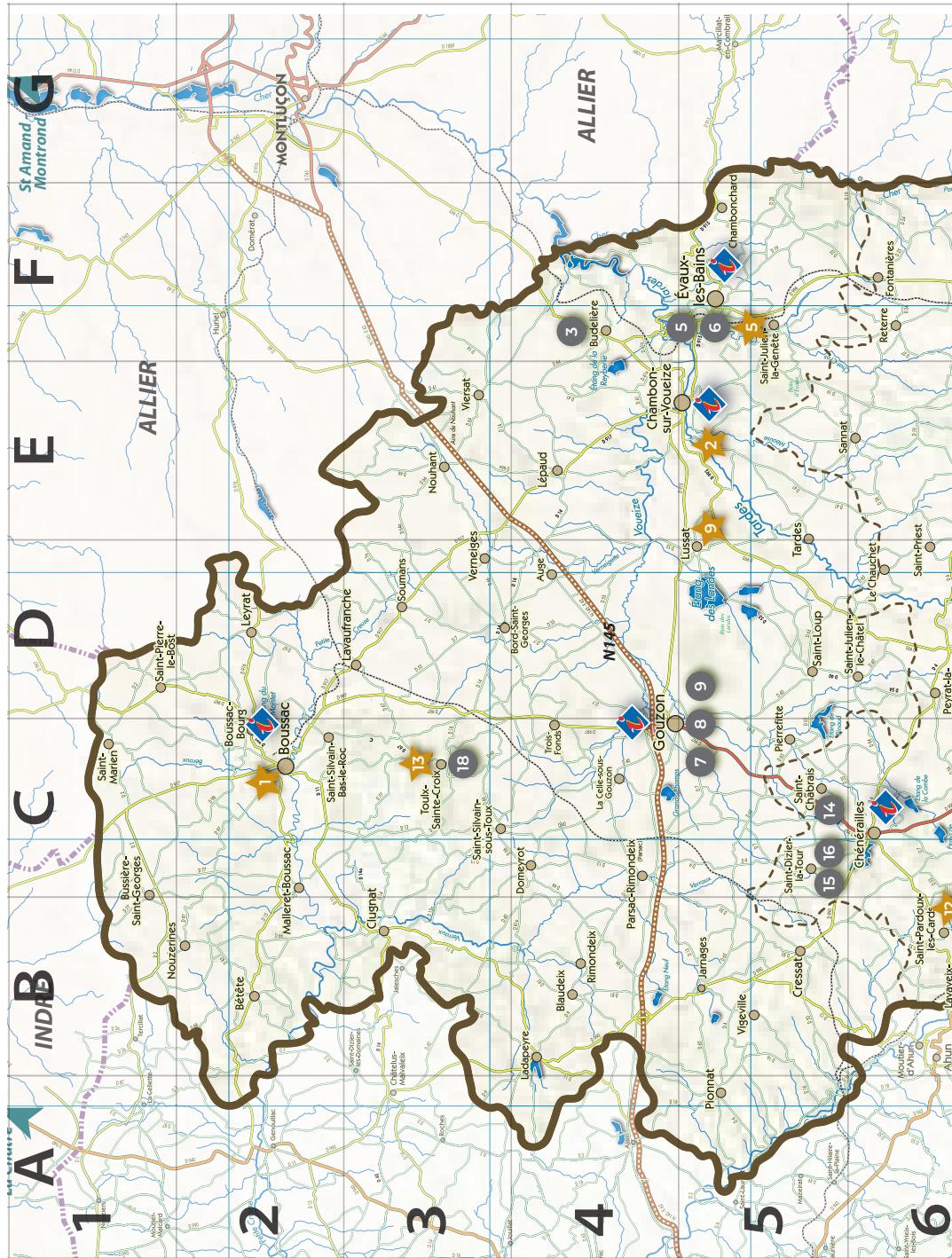
MARCHE ET COMBRAILLE EN AQUITAINE • CREUSE CONFLUENCE

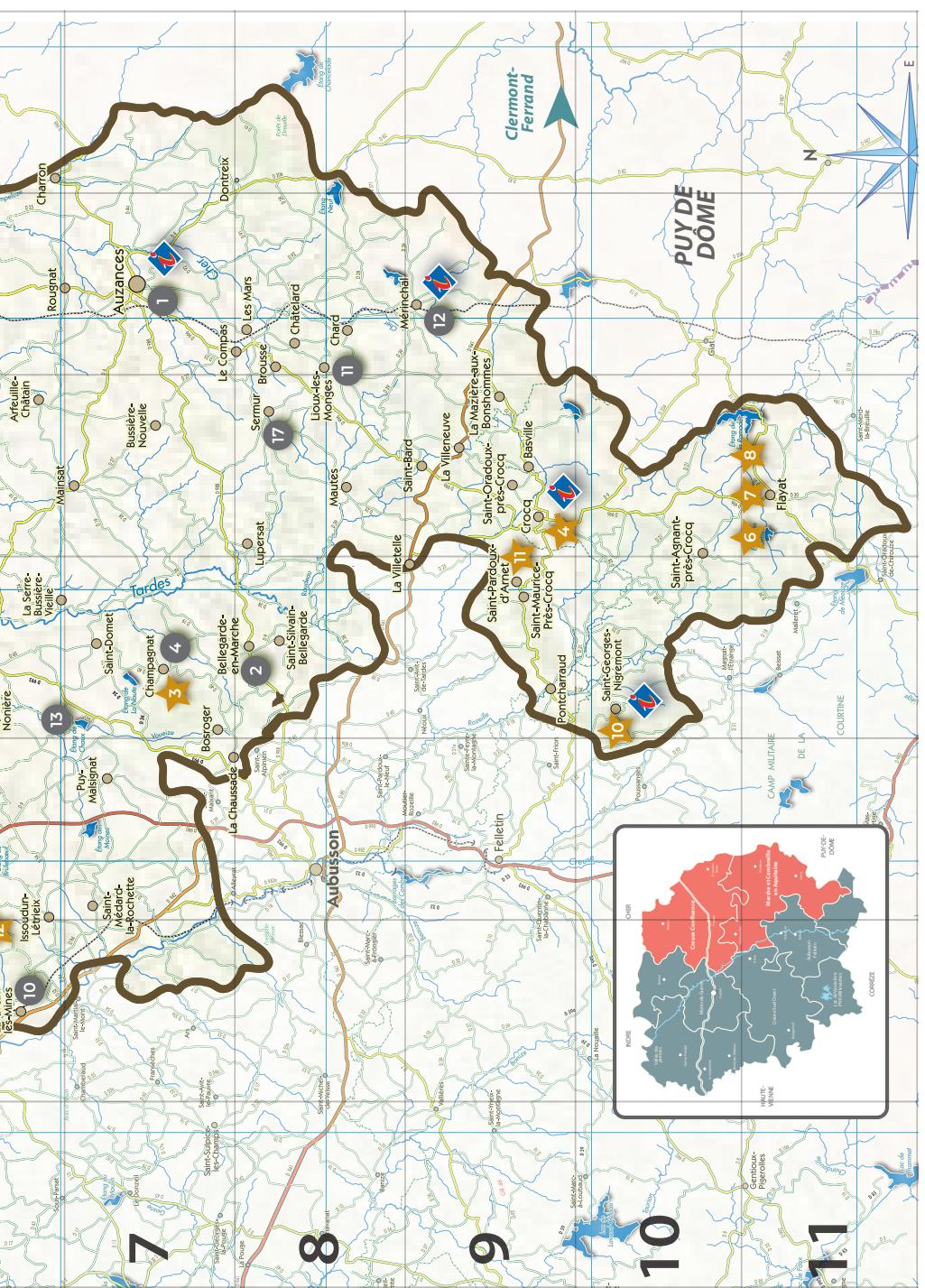
EST CREUSE



Guide Touristique • 2024







Credit photo pour la couverture : © J. TRINIDAD, © R. CONVERSI, © DP-CCT

OFFICES DE TOURISME
ET
BUREAU D'INFORMATION
TOURISTIQUE

PRENEZ LE TEMPS
à découvrir page 18



LES
INCONTOURNABLES
à découvrir page 8



Visites
GUIDÉES

Balades
contées

Sorties
“NATURE”

Creuse
confluence
TOURISME

Scannez
moi



Marchés
nocturnes

Sorties
VTT



Cinéma en
plein air



@creuseconfluentourisme



creuse_confluence_tourisme



creuseconfluentourisme.com

Sommaire

Les incontournables	8
<i>The unavoidable / Aanraders</i>	
Thermalisme	15
<i>Thermalism and Well-being / Thermalisme en Welzijn</i>	
Prenez le temps de découvrir	18
<i>Take time to discover / Neem de tijd om te ontdekken</i>	
Le patrimoine en visite	26
<i>Visiting heritage / Erfgoed bezoeken</i>	
Pleine nature	36
<i>Wilderness / Vrije Natuur</i>	
Gourmandises et terroir	44
<i>Delicacies and terroir / Delicatessen en tafelen</i>	
Produits Locaux	51
<i>Local products / Regionale producten</i>	
Art, artisanat, antiquités-brocantes	68
<i>Art, crafts & bric-a-brac / Kunst, Ambacht en Antiek - Tweedehands</i>	
Sites festifs et loisirs culturels	76
<i>Festive sites and cultural leisure activities / Feestplaatsen en culturele activiteiten</i>	
Infos pratiques	82
<i>Practical information / Praktische informatie</i>	
Offices de tourisme	83
<i>Reception desks / VVV-kantoren, toeristische informatie en outdoor touch terminals</i>	

LEGENDES PRÉSENTES DANS LE GUIDE



Les renseignements consignés dans ce document résultent des informations de mise à jour communiquées par les prestataires à un instant T et ne peuvent engager la responsabilité des offices de tourisme. Merci de votre compréhension.





Les incontournables

The must-sees
Aanraders

Château de Boussac 

Rue Jean de Brosse

06 08 43 38 36

Bâti aux XII^e siècle, puis reconstruit vers 1400 par Jean 1^{er} de Brosse, compagnon de Jeanne d'Arc. Le château de Boussac, où séjournait Georges Sand, abrite la tapisserie de la Dame à la Licorne et plusieurs expositions annuelles.
Built in the 12th century and then rebuilt around 1400 by Jean the 1st of Brosse, a companion of Joan of Arc. The Château de Boussac, where George Sand stayed, houses the tapestry of the Lady and the Unicorn and several annual exhibitions.

Gebouwd in de 12e eeuw en herbouwd rond 1400 door Jean de 1ste van Brosse, een metgezel van Jeanne d'Arc. Het Château de Boussac, waar George Sand verbleef, herbergt de tapijtenreeks van 'de Dame met de Eenhorn' en diverse jaarlijkse tentoonstellingen.

Ouvert du 31 mars au 1^{er} novembre de 10h à 12h et de 14h à 17h30.

Sur rendez-vous en dehors.

Tarif : 13 € - 9-14 ans : 6 €.

Abbatiale Sainte-Valérie de Chambon-sur-Voueize  

05 55 65 50 90

contact@creuseconfluentetourisme.com

C'est l'un des plus grands édifices de l'art roman du Limousin. Classée Monument Historique, elle abrite un trésor : le buste reliquaire de Sainte Valérie. Audioguide et livret pédagogique pour les enfants disponibles dans les offices de tourisme.

It is one of the largest buildings of Romanesque art in the Limousin. Classified as a Historical Monument, it houses, among other treasures, the reliquary bust of Sainte Valérie. Educational booklet available for children at the tourist office.

Het is een van de grootste bouwwerken van Romaanse kunst in de Limousin. Geklasseerd als Historisch Monument herbergt het, naast andere schatten, een buste van de Heilige Valérie. Educatieve brochure voor kinderen verkrijgbaar bij het toerismebureau.

Visite libre toute l'année avec feuillet ou audioguide.



La Naute à Champagnat

fc scual 23

05 55 67 12 54

Au site de La Naute, chaque saison vous offre son lot d'activités pour vivre pleinement vos vacances. Quand vient l'heure de l'apéritif, le restaurant au bord de l'étang devient un lieu de rassemblement où profiter de concerts et d'un fondu creusois!

At the site of La Naute, each season offers its range of activities to fully enjoy your holidays. When it's time for a drink, the restaurant by the pond becomes a gathering place to enjoy concerts and indulge in a traditional Fondu Creusois!

Aan het meer La Naute, biedt elk seizoen een scala aan activiteiten om volop van uw vakantie te genieten. Als het tijd is voor een aperitiefje, wordt het restaurant aan de oever een plek om te profiteren van concerten en een traditionele Fondu Creusois!



© MCA

Village de Crocq

05 55 67 49 02



© J.Damase

À la chapelle Notre-Dame de la Visitation ou depuis le sommet des deux tours, vivez l'histoire de Crocq! En haut de ces vestiges d'un puissant château fort du XII^e siècle, une vue panoramique unique vous attend.

In the Chapel of Notre Dame de la Visitation or from the top of the two towers, experience the history of Crocq! At the top of these remains of a powerful 12th-century castle, a unique panoramic view awaits you.

Bij de Chapelle Notre Dame de la Visitation, of vanaf de top van de twee torens, ervaar de geschiedenis van Crocq! Boven op deze resten van een machtig kasteel uit de 12e eeuw wacht een uniek panoramisch uitzicht u op.

Tours de Crocq ouvertes du mardi au dimanche de 10h30 à 12h et de 14h à 18h. Juillet-août ouvert lundi aussi. Tarifs : 2 € adulte, 1,5 € de 12 ans à 18 ans, gratuit moins de 12 ans.

La cité thermale d'Évaux-les-Bains

05 55 65 50 90

contact@creuseconfluencetourisme.com

Au cœur d'une ville riche de 2000 ans d'histoire, dominée par l'incontournable abbatiale Saint-Pierre-Saint-Paul, la station thermale possède l'un des centres thermaux les plus modernes de France, et le seul du Limousin! Un moment de douceur et de tranquillité, immergé dans les eaux thérapeutiques d'Évaux-Les-Bains.

In the heart of a town rich in 2,000 years of history, dominated by the unmissable abbey church of Saint-Pierre-Saint-Paul, the spa boasts one of the most modern thermal centres in France, and the only one in the Limousin! A moment of gentleness and tranquillity, immersed in the therapeutic waters of Évaux-Les-Bains.

In het hart van een stad met 2000 jaar rijke geschiedenis, gedomineerd door de niet te missen abdijkerk Saint-Pierre-Saint-Paul, beschikt het kuuroord over een van de modernste thermale centra van Frankrijk, en de enige in de Limousin! Een moment van zachtheid en rust, ondergedompeld in het therapeutische water van Évaux-Les-Bains. Visite libre toute l'année sur www.patrimoine-nouvelle-aquitaine.fr et visites commentées pendant la saison thermale.



© J.Damase

Village de Flayat

Lacustra

09 81 01 33 02

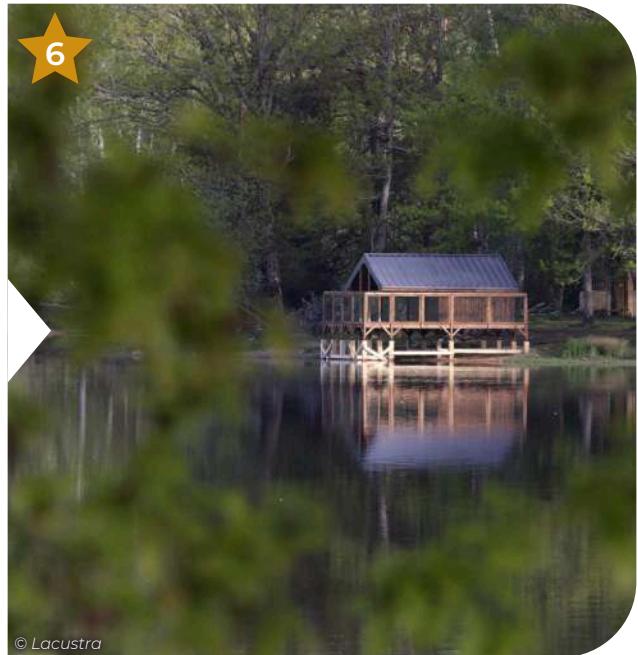
lacustra.laramade@gmail.com

www.cabanes-lacustra.fr

Profitez de la sérénité de l'étang de la Ramade depuis son centre hôtelier de plein-air. Retrouvez les services et loisirs dont vous rêviez, sans quitter ces paysages enchanteurs. Au bord ou même sur l'eau, votre séjour s'annonce merveilleux.

Enjoy the serenity of the Etang de la Ramade from its open-air vacation center. Find the services and leisure you dream of without leaving these enchanting landscapes. Whether by the water's edge or even on the water, your stay promises to be wonderful.

Geniet van de kalme aan het Etang de la Ramade vanuit zijn vakantiecentrum. Vind het verblijf van uw dromen zonder deze betoverende landschappen te verlaten. Aan de waterkant of zelfs vanop het water belooft uw verblijf prachtig te worden.



© Lacustra

Café de l'Espace

05 55 67 51 38

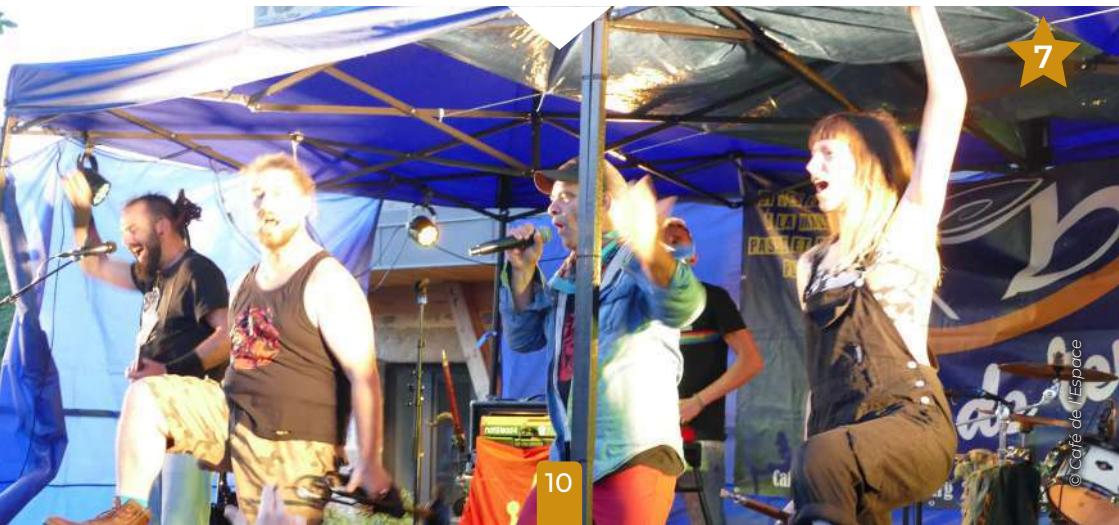
coordination@cafedelespace.com

cafedelespace.com

Tiers-lieu incontournable du territoire, Le Café de l'Espace abrite des espaces dédiés aux spectacles et animations culturelles, mais également des services aux habitants. Un lieu hybride, collaboratif et festif comme seule la Creuse en a le secret.

An essential community space in the region, the Café de l'Espace hosts areas dedicated to shows and cultural events, as well as services for the residents. A hybrid, collaborative, and festive space, a secret that only the Creuse holds.

Als de onmisbare communale werkplek in de regio, heeft Le Café de l'Espace ruimtes gewijd aan voorstellingen en cultuur, evenals diensten voor de bewoners. Een hybride, collaboratieve en feestelijke plaats, waarvan alleen de Creuse het geheim kent.



Pays'Sage

05 55 67 88 58

contact@pays-sage.net

L'association Pays'Sage fait rayonner la culture et transforme les paysages du Plateau de Millevaches en scènes à ciel ouvert. Elle organise 2 festivals : "les Bistrots d'hiver" de janvier à mars et les "Chemins de rencontres" autour du 15 août.

The association Pays'Sage promotes culture and transforms the landscapes of the Millevaches Plateau into open-air stages. It organizes two festivals: "Les Bistrots d'hiver" from January to March and "Chemins de Rencontres" around mid-August.

De vereniging Pays'Sage brengt cultuur tot bloei en verandert de landschappen van het Plateau de Millevaches in openluchtpodium. Ze organiseert twee festivals: "Les Bistrots d'hiver" van januari tot maart en "Chemins de Rencontres" rond 15 augustus.



© Pays'sage

L'Etang des Landes à Lussat



www.etang-des-landes.creuse.fr

05 87 80 90 60

Passage obligé pour de nombreuses espèces d'oiseaux migrateurs, cette réserve naturelle est un lieu d'observation de la faune et de la flore.

Un sentier d'interprétation de 7 km comprenant 4 observatoires est aménagé tout autour de l'étang. Animations toute l'année.

An essential stopover for many species of migratory birds, this nature reserve is a great place to observe the flora and fauna. A 7km interpretation trail with 4 observatories has been laid out around the pond activities all year round.

Dit natuurreservaat is een essentiële tussenstop voor veel soorten trekvogels en een geweldige plek om de flora en fauna te observeren. Rondom de vijver is een 7 km lang interpretatietraject met 4 observatieposten aangelegd. Activiteiten het hele jaar door.

Maison de la réserve ouverte mercredi, samedi et dimanche de 14h à 17h du 13 avril au 17 novembre. Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours sauf le vendredi de 14h à 18h. Les jours fériés de 14h à 17h.



© Hugues Leyrat

Village de Saint-Georges-



Nigremont

05 55 66 43 40

Perché à 750 mètres d'altitude, dominé par son église du XIII^e siècle, se cache un village débordant d'Histoire. Écoutez! Dans l'écrin formé par ses murs en pierres sèches, ses vergers et jardins en terrasse, Saint-Georges-Nigremont vous est conté.

Perched at 750 meters altitude, overlooked by its 13th-century church, a village teeming with history lies hidden. Listen! Within the setting formed by its dry stone walls, orchards, and terraced gardens, Saint-Georges-Nigremont tells you its story.

Op een hoogte van 750 meter, overzien door zijn 13e-eeuwse kerk, ligt een verborgen dorp boordevol geschiedenis. Luister! Binnen de context gevormd door zijn droogstenen muren, boomgaarden en terrastuinen, wordt Saint-Georges-Nigremont aan u geopenbaard.



Jardin Lacore



à Saint-Pardoux-d'Arnet

jardin-lacore.fr

Visitez ce jardin extraordinaire où se mêlent arbres centenaires et sculptures recouvertes de mosaïque. Près de 3 hectares à découvrir en famille. Venez vous promener dans les allées du jardin, la serre ancienne où le grand labyrinthe en ifs...

Visit this extraordinary garden where century-old trees intertwine with mosaic-covered sculptures. Nearly 3 hectares to explore with the family. Come stroll through the garden's pathways, the old greenhouse, and the grand maze of yew trees...

Bezoek deze buitengewone tuin waar eeuwenoude bomen zich vermengen met mozaïek bedekte beelden. Bijna 3 hectare om met het gezin te ontdekken. Bewandel de paden van de tuin, de oude broeikas en het grote taxusdoelhof...

Ouvert de début mai à début novembre sur rendez-vous via le site. Adultes 8 € et enfants -12 ans 6 €



Château de Villemonteix à Saint-Pardoux-Les-Cards

lajoixbranger.wixsite.com/chateauvillemonteix

05 55 62 33 92

Classé Monument Historique depuis 1946, le Château de Villemonteix vous ouvre ses portes. En plus de son architecture majestueuse, vous pourrez découvrir dans cet édifice du XV^e siècle une fascinante collection de tapisseries anciennes en situation.

Classified as a Monument in 1946, the Château de Villemonteix opens its doors to you. In addition to its majestic architecture, within this 15th-century structure, you can discover a fascinating collection of ancient tapestries in their original setting.

Geklasseerd als Monument sinds 1946, opent het Château de Villemonteix zijn deuren voor u. Naast zijn majestueuze architectuur, kunt u in dit 15e-eeuwse gebouw een collectie van oude wandtapijten ontdekken in hun oorspronkelijke setting.

Ouvert tous les jours du 7 avril à la Toussaint de 14h30 à 19h.

Plein tarif : 9 €, tarif groupe : 8 €, enfant 8-15 ans : 4,5 €, - 8 ans : gratuit. Passeports intersites et route de la tapisserie.



© J. Damase

Les Pierres Jaumâtres à Toulx-Sainte-Croix

05 55 65 50 90 ou 05 55 65 05 95

contact@creuseconfluentetourisme.com

Au sommet du Mont Barlot, une quarantaine d'énormes blocs de granit émergent et se dressent dans un improbable équilibre. Ce lieu de légendes, prisé de George Sand et de Chopin, vous offre un panorama sur le Berry, le Bourbonnais et la Vallée de Boussac.

At the summit of Mont Barlot, around forty enormous granite blocks emerge and stand balanced in an improbable way. This legendary place, favored by George Sand and Chopin, offers a panorama over Berry, Bourbonnais, and the Boussac Valley.

Aan de top van de Mont Barlot rijzen ongeveer veertig enorme granieten blokken op en staan in onwaarschijnlijk evenwicht. Deze legendarische plek, geliefd door George Sand en Chopin, biedt een panorama over Berry, Bourbonnais en de Vallée de Boussac.

Visites commentées d'avril à octobre et sur réservation pour les groupes.



© DP-CCT

THERMES & SPA
évaux
les bains



La fabuleuse découverte
Guide thermal 2024

Thermalisme et Bien-être

Thermalism and Well-being / Thermalisme en Welzijn

Les Thermes

05 55 65 50 01

reservation@evauxthermes.com

www.evauxthermes.com

La station thermale, pépite au coeur d'un écrin de verdure accueille 3000 curistes de mars à novembre. Rhumatologie, phlébologie et gynécologie sont les orientations thérapeutiques de la station.

Courts séjours et découverte de soins à la journée.

Ateliers tout au long de la saison.

Ouverture du 18 mars au 2 novembre.

The spa, a nugget in the heart of a green setting, welcomes 3,000 spa visitors from March to November. Rheumatology, phlebology and gynaecology are the spa's therapeutic orientations.

De spa, een klompje in het hart van een groene omgeving, verwelkomt van maart tot november 3000 spa-bezoekers. Reumatologie, flegologie en gynaecologie zijn de therapeutische oriëntaties van de spa.

Spa & Bien-être

05 55 65 89 48

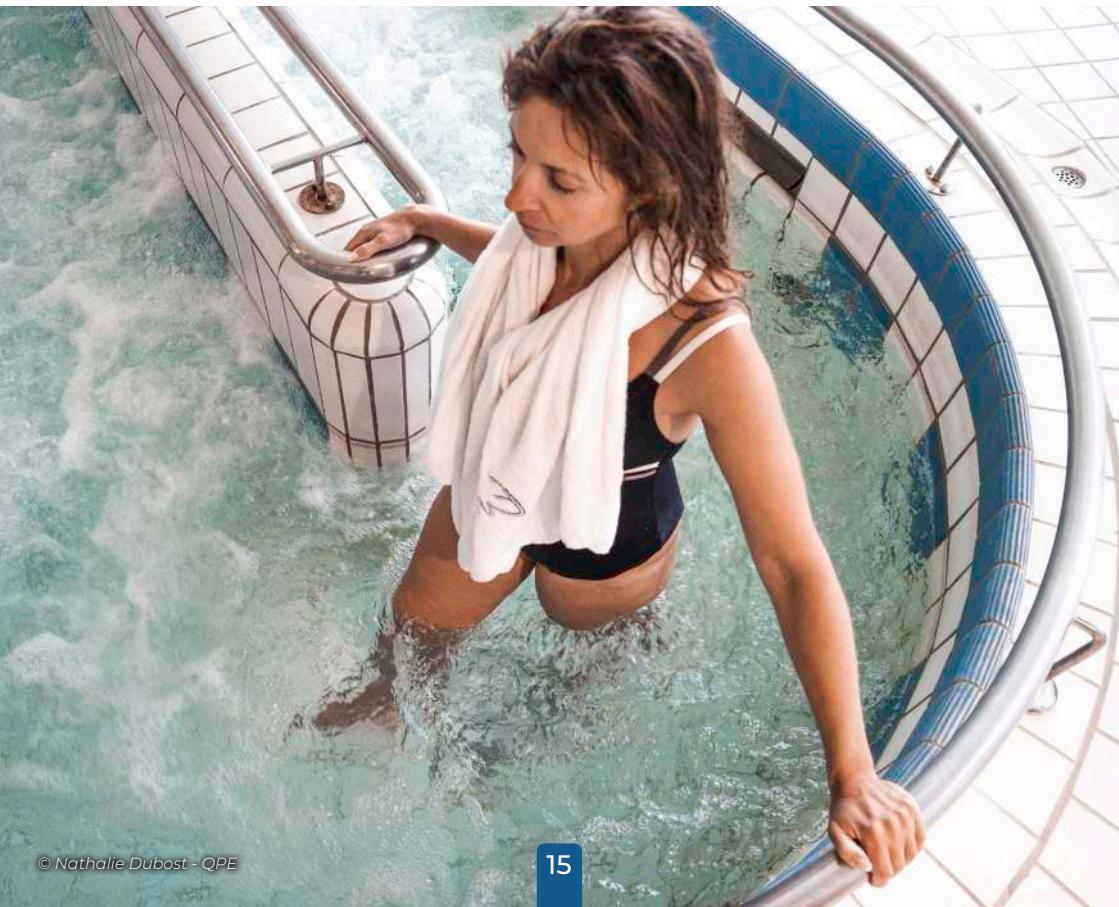
spa@evauxthermes.com

Spa & Bien-être se refait une beauté. L'activité est maintenue pendant les travaux dans un espace dédié. Soins esthétiques, visages & corps. Boutique SOTHYS et produits OLISMA.

Spa & Well-being is getting a makeover. The treatments continue during the renovations in a dedicated space. Aesthetic treatments for the face and body are offered. SOTHYS boutique and OLISMA products are available.

Spa & Welzijn krijgt een facelift. De behandelingen gaan door tijdens de verbouwingen in een speciale ruimte. Esthetische behandelingen voor het gezicht en lichaam worden aangeboden. Er is een SOTHYS-boetiek en OLISMA-producten zijn beschikbaar.

Ouvert toute l'année.







Prenez le temps de découvrir

Take time to discover

Neem de tijd om te ontdekken

Village d'Auzances

05 55 67 17 13 ou 05 55 67 00 17

Des ruines gallo-romaines aux chapelles anciennes, découvrez une ville marquée par son Histoire. Depuis les fortifications du vieil Auzances, vous pourrez aussi profiter d'une vue incroyable sur la vallée de la Noisette.

From Gallo-Roman ruins to ancient chapels, discover a city steeped in history. From the fortifications of old Auzances, you can also enjoy an incredible view of the vallée de la Noisette.

Van Gallo-Romeinse ruïnes tot oude kapellen, ontdek een stad doordrenkt van geschiedenis. Vanaf de versterkingen van het oude Auzances kunt u ook genieten van een ongelooflijk uitzicht op de valleie de la Noisette.



© ADRT23



© Musée Air Mémorial

2

Musée de l'air mémorial à Bellegarde-en-Marche

04 70 03 92 46 ou 06 82 50 97 26

www.airmemorialcreusois.fr

Passionnés d'aéronautique, retracez l'histoire de l'aviation civile ou militaire de ses débuts à nos jours. Créé en hommage aux aviateurs creusois, ce musée vous permet, entre autres, d'admirer la Creuse depuis la reproduction d'une cabine d'avion. Aviation enthusiasts, trace the history of civil or military aviation from its beginnings to the present day. Created in tribute to the Creuse aviators, this museum allows you, among other things, to admire the Creuse from an airplane cabin reproduction.

Luchtvaartliefhebbers, volg de geschiedenis van de luchtvaart van de beginlagen tot nu. Dit museum, opgericht ter ere van de pilooten van Creuse, biedt ondermeer de mogelijkheid om de Creuse te bewonderen vanuit een vliegtuigcabinerellica.

Périodes et horaires d'ouverture à consulter sur le site internet.

Village du Châtelet à Budelière

05 55 65 50 90

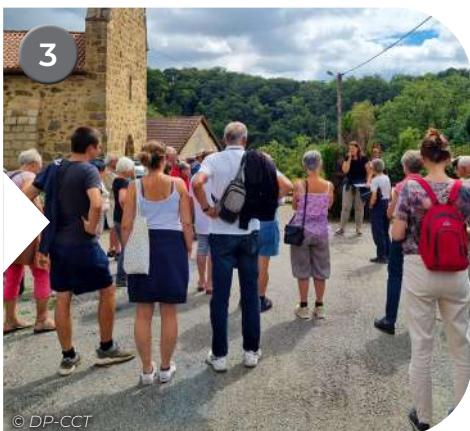
contact@creuseconfluentetourisme.com

Ce village est une ancienne cité minière. Il a gardé son caractère d'origine avec des habitations atypiques en pierres, encore présentes sur le site. Vue panoramique sur la vallée de la Tardes.

This village is an old mining town. It has retained its original character with atypical stone dwellings still present on the site. Panoramic view of the Tardes valley.

Dit dorp is een oud mijnstadje. Het heeft zijn oorspronkelijke karakter behouden en er staan nog steeds atypische stenen woningen op de site. Panoramisch uitzicht op de Tardes-vallei.

Visite libre toute l'année avec feuillet. Visites commentées d'avril à octobre et sur réservation pour les groupes.



© DP-CCT

Arboretum du Lys à Champagnat

Jean-Luc Laroche-Joubert

06 80 15 91 11 ou 05 55 67 66 26

La visite de l'Arboretum du Lys vous fera découvrir ses 120 espèces d'arbres et arbustes, dont certaines espèces remarquables. Sur rendez-vous, des séances de connaissance des arbres, de relaxation, de connaissance et maîtrise de soi sont données.

A visit to the Arboretum du Lys will introduce you to its 120 kinds of trees and shrubs, including some remarkable species. By appointment, sessions on tree knowledge, relaxation, and self-awareness and mastery are offered.

En bezoek aan het Arboretum du Lys laat je kennismaken met zijn 120 soorten bomen en struiken, waaronder enkele opmerkelijke soorten. Op afspraak worden er infosessies gegeven over bomen, ontspanning, zelfbewustzijn enzelfbeheersing.

Du 1^{er} au 15 mai & du 1^{er} au 15 octobre selon la végétation.

Du 15 juillet au 15 septembre, du mercredi au dimanche à 15h. Visite commentée 6 € pour les plus de 12 ans.

Visite commentée de l'arboretum et exposé sur l'apiculture sur rendez-vous (3h30 à 4h).



© J. DAMASE

Abbatiale Saint-Pierre-Saint-Paul d'Évaux-les-Bains

05 55 65 50 90

contact@creuseconfluentourisme.com

L'abbatiale Saint-Pierre-Saint-Paul offre des témoignages architecturaux du XI^e au XVII^e siècle. Parmi ces particularités, son incroyable clocher porche occidental à cinq étages est une structure unique en Limousin.

The abbey church of Saint-Pierre-Saint-Paul offers architectural evidence from the 11th to 17th centuries. Among its special features, its incredible five-storey western porch bell tower is a unique structure in the Limousin.

Visite libre toute l'année avec feuillet de visite.

Viaduc de la Tardes à Évaux-les-Bains

05 55 65 50 90

contact@creuseconfluentourisme.com

Construit par Gustave Eiffel entre 1885 et 1887, ce viaduc de 91,33 m de haut servait de voie de circulation aux trains reliant Paris à Ussel. S'il n'est plus aujourd'hui en activité, il reste une construction singulière dans le paysage creusois.

Built by Gustave Eiffel between 1885 and 1887, this viaduct, standing at 91.33 meters high, was a railway passage connecting Paris to Ussel. Although it is no longer in use today, it remains a distinctive structure in the landscape of Creuse.

Gebouwd door Gustave Eiffel tussen 1885 en 1887, diende dit 91,33 meter hoge viaduct als spoorwegverbinding tussen Parijs en Ussel. Hoewel het tegenwoordig niet meer in gebruik is, blijft het een opvallende constructie in het landschap van de Creuse.





7

Église Saint-Nicolas des Forges au lieu dit Les Forges à Gouzon

Cette église du XII^e siècle abrite un trésor rarissime, découvert au cours de restaurations menées au XV^e puis XIX^e siècle. On y a en effet découvert, cachées sous les plâtres, des peintures carolingiennes du IX^e siècle, dont il n'en existe que 3 en France.

This 12th century church houses an extremely rare treasure, discovered during restorations carried out in the 15th and then 19th centuries. We have in fact discovered there, hidden under the plasterwork, Carolingian paintings from the 9th century, of which there are only 3 in France.

Deze kerk uit de 12e eeuw herbergt een uiterst zeldzame schat, ontdekt tijdens restauraties in de 15e en vervolgens 19e eeuw. We hebben daar namelijk, verborgen onder het pleisterwerk, Karolingische schilderijen uit de 9e eeuw ontdekt, waarvan er in Frankrijk slechts 3 bestaan.

Le site de Grands-Champs à Gouzon

Réervoir de pêche à la mouche

Les Moucheurs Creusois

06 69 64 90 43

www.reservoir-grands-champs.com

Avec ses 8 ha, il est le plus grand plan d'eau de pêche à la mouche du Limousin. Balade familiale autour de l'étang, parcours de santé et de fitness. Aire de jeux pour les enfants.

With its 8 ha, it is the largest fly fishing body of water in Limousin. The Les Moucheurs Creusois association will be delighted to welcome you. And if you prefer family walks, try your hand at the health or fitness trail while the children enjoy dedicated play areas.

Met zijn 8 ha is het het grootste vliegvishwater in de Limousin. De vereniging Les Moucheurs Creusois heet u graag welkom. En als u liever met het hele gezin wandelt, probeer dan het gezondheids- of fitnessparcours, terwijl de kinderen zich vermaken in de speciale speelruimtes.



8



9

Golf de la Jonchère à Gouzon

Montgrenier

05 55 62 76 60 ou 06 85 83 25 19 (pro)

golfdelajonchere@wanadoo.fr

www.golfdelajonchere.com

Situé au cœur d'une propriété de 120 hectares, le golf de La Jonchère est le seul golf 18 trous de la Creuse. Ce superbe parcours agrémenté de chênes centenaires permet au golfeur de travailler son swing tout en profitant d'un superbe panorama sur les Combrailles.

Located in the heart of a 120-hectare property, La Jonchère is the only 18-hole golf course in Creuse. This superb course adorned with century-old oaks allows you to work on your swing while enjoying a stunning panorama of the Combrailles.

In het hart van een terrein van 120 hectare, is La Jonchère de enige 18-holes golfbaan in de Creuse. Deze prachtige baan, omgeven door eeuwenoude eiken, stelt u in staat om uw swing te oefenen terwijl u geniet van een prachtig panorama op de Combrailles.

Club house ouvert du 1^{er} avril au 31 octobre de 9h à 19h. Et de 10h à 17h du 1^{er} novembre au 31 mars.

Les Ateliers de la Mine à

Lavaveix-les-Mines

accueil@lesateliersdelamine.tl

lesateliersdelamine.tl

05 55 62 17 02

Inscrits parmi les Monuments Historiques, les Ateliers de la Mine sont les témoins du passé minier de la Creuse, et plus encore! Il s'agit d'un tiers-lieux incontournable de l'Est de la Creuse. Théâtre, ateliers, concerts... Il y a tant de choses à voir.

Listed among the Historical Monuments, Les Ateliers de la Mine bear witness to the mining history of Creuse, and even more! They constitute an essential meeting place in the East of Creuse. Theater, workshops, concerts... There is so much to see.

Opgenomen in de lijst van Historische Monumenten, zijn Les Ateliers de la Mine getuigen van het mijnverleden van de Creuse en meer! Ze vormen een onmisbare ontmoetingsplek in het oosten van de Creuse. Theater, workshops, concerten... Er is zoveel te zien.

Du mardi au vendredi : de 10h à 13h et de 14h à 17h et le samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.



10



11

© MCA

Village de Mérinchal

05 55 67 20 19

À Mérinchal, vous pouvez vous promener dans le parc du château de la Mothe, datant du XII^e siècle, vous balader le long de l'itinéraire de randonnée GR41, ou visiter le hameau des Maçons Creusois de Montaurat... Une immersion 100 % creusoise.

In Mérinchal, you can stroll through the park of the 12th-century Château de la Mothe, walk along the GR41 hiking trail, or visit the hamlet of the Maçons Creusois de Montaurat... À 100 % Creusoise immersion.

In Mérinchal kun je wandelen in het park van het 12e-eeuwse Château de la Mothe, langs het GR41-wandelpad trekken of het gehucht Maçons Creusois de Montaurat bezoeken... Een volledige onderdompeling in de Creuse.



12

© MCA



13

L'Étang de Chaux à Peyrat-la-Nonière

www.etangdechaux.fr

contact@etangdechaux.fr

06 32 52 38 65

Ce lieu est né d'une volonté familiale de créer un endroit convivial et permettant l'accès gratuit à de nombreuses animations. Soirées musicales, ciné en plein air, vides-greniers, marchés de producteurs, guinguette... Il ne manque que vous

This place was born from a family's desire to create a friendly space with free access to numerous activities. Musical evenings, outdoor cinema, flea markets, farmers' markets, guinguette... The only thing missing is you!

Deze plek is ontstaan uit een familie hun wens om een gezellige plaats te creëren met gratis toegang tot tal van activiteiten. Muzikale avonden, openluchtbioscoop, rommelmarkten, boerenmarkten, guinguette... Het enige wat ontbreekt, bent u!

OUVERT DU 29 JUIN AU 31 AOÛT DU LUNDI AU SAMEDI DE 10H À 22H ET LE DIMANCHE DE 10H À 21H.

Château d'Etangsannes à Saint-Chabrais



Etangsannes

chateauetangsannes.wixsite.com/etangsannes.fr

06 81 94 46 43

Aux alentours de Saint-Chabrais, découvrez un authentique manoir marchois du XV^e siècle. Si l'édifice en met déjà plein la vue, c'est en passant ses portes que le véritable trésor se dévoile : des plafonds décorés par des peintres italiens au XVI^e siècle!

Discover an authentic 15th-century Marche manor near Saint-Chabrais. While the building is already a sight to behold, it's upon passing through its doors that the real treasure is revealed: ceilings decorated by Italian painters in the 16th century!

In de omgeving van Saint-Chabrais ontdekt u een authentiek Marche manoir uit de 15e eeuw. Hoewel het gebouw zelf al indrukwekkend is, onthult het zijn echte schat pas wanneer u door de deuren stapt: plafonds versierd door Italiaanse schilders uit de 16e ee!

Ouvert les weekends du 6 juillet jusqu'à fin Août et le weekend du 21 et 22 septembre pour les Journées du Patrimoine. Visites guidées à 14h, 15h30, 17h et 18h30.

Sur rendez-vous en dehors.

Plein tarif 8 € ; tarif de groupe 7 € ; gratuit - de 12 ans.

Visites possibles en français et anglais ; sur réservation en allemand et italien.



14



15

Château de la Faye à Saint-Dizier-la-Tour

lechateaudelafaye@gmail.com

Le château de La Faye est une ancienne place forte militaire des XIII^e et XV^e siècle. Édifié aux confins du duché d'Aquitaine. Édifice authentique témoin du Moyen âge dans la Marche. Vestiges gallo-romains découverts sur le site.

The château de la Faye is an ancient military fortress from the 12th and 15th centuries. Built on the outskirts of the Duchy of Aquitaine, it is an authentic structure that bears witness to the Middle Ages in the Marche region. Gallo-Roman remains have been discovered on the site.

Het château de la Faye is een oude militaire vesting uit de 12e en 15e eeuw. Gebouwd aan de rand van het hertogdom Aquitaine, is het een authentiek bouwwerk dat getuigt van de Middeleeuwen in de Marche-regio. Gallo-Romeinse overblijfselen zijn op de locatie ontdekt.

Ouvert les 2 derniers weekend d'avril, en mai du 1^{er} au 5, du 8 au 12, du 18 au 20, du 24 au 26 et le 31. De juin à octobre les vendredis, samedis et dimanches (ouvert le 15/08). Visites à 14h30 et à 16h30. Adultes : 6 € ; Enfant de 8 à 15 ans : 3 € ; Enfants moins de 8 ans : gratuit.

Les mottes castrales de l'An Mil à Saint-Dizier-La-Tour

Hameau de La Tour

latourassociation.wixsite.com/latourfr/mottes

Offrez-vous un voyage dans le temps en visitant le site de la Tour Saint Austrille, une petite seigneurie féodale du Comté de la Marche. Le weekend du 15 août, enfilez vos costumes d'époque pour vivre pleinement l'expérience lors du festival médiéval.

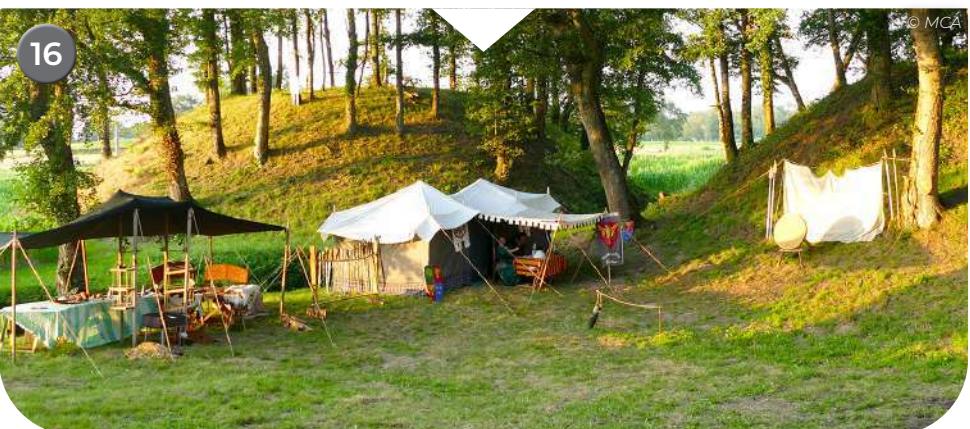
Indulge in a journey through time by visiting the site of the Tower of Saint Austrille, a small feudal lordship in the County of La Marche. On the weekend of August 15th, don your period costumes to fully experience the medieval festival.

Beleef een reis door de tijd door een bezoek aan de site van de Tour Saint Austrille, een klein feodaal landgoed in het graafschap La Marche. Tijdens het weekend van 15 augustus trekt u uw historisch kostuum aan om de middeleeuwse ervaring volledig te beleven tijdens het middeleeuwse festival.

Visite libre gratuite toute l'année. Visite guidée du 26 juin au 20 août, les dimanches, lundis et jours fériés, de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30 et sur rendez-vous au 06 24 98 82 02.

Exposition dans l'église ouverte tous les jours de 9h à 19h. Visite gratuite pour les médiévales des mottes de l'an Mil, les 14 et 15 août 2023. Visite de groupes sur réservation une semaine à l'avance.

Visite guidée adulte : 2,5 € Visite guidée enfant : 2 €, gratuit moins de 12 ans.



16



17

Village de Sermur



05 55 67 08 01

Croisée des chemins entre les circuits de grande randonnée, les boucles à vélo, le geocaching et les promenades de Marche et Combraille. Culminant à 1600 m d'altitude, les ruelles de Sermur vous offrent un magnifique panorama sur les monts d'Auvergne.

A crossroads of hiking trails, cycling circuits, geocaching, and walks in Marche et Combraille. Peaking at 1600 meters above sea level, the streets of Sermur offer you a magnificent panorama of the Auvergne mountains.

Een kruispunt van langeafstandswandelingen, fiets circuits, geocaching en wandelingen in Marche et Combraille. Met een hoogte van 1600 meter bieden de straten van Sermur u een prachtig panorama op de bergen van Auvergne.

© MCA

Village de Toulx-Sainte-Croix

05 55 65 05 95 ou 05 55 65 50 90

contact@creuseconfluencetourisme.com

Dans ce village pittoresque, le visiteur découvrira une étrange église, coupée en deux, gardée par des lions en pierre gallo-romains. Non loin de là se dresse une tour panoramique depuis laquelle la vue s'étire sur 7 départements.

Visite libre toute l'année avec feuillet.

In this picturesque village, the visitor will discover a strange church, cut in two, guarded by stone lions. Not far from there stands a panoramic tower from which the view stretches over 7 departments.

In dit pittoreske dorpje ontdekt de bezoeker een vreemde kerk, in tweeën gesneden, bewaakt door stenen leeuwen. Niet ver daarvandaan staat een panoramische toren van waaruit het uitzicht zich uitstrekkt over 7 departementen.



18

© Nathalie Dubost - QPE



Chapelle Saint-Michel - Saint-Agnant-près-Crocq
Abbaye de Prébenoit - Bêtête

Le patrimoine en visite

Visiting heritage
Erfgoed bezoeken

Patrimoine bâti

Build heritage

Gebouwd erfgoed

Auge

D4

Église

📞 06 74 03 08 38 ou 06 87 49 09 28

L'église paroissiale Saint-Symphorien d'Auge est un édifice du XII^e siècle inscrit au titre des monuments historiques depuis 1988. Le bâtiment, entouré d'un jardin public, renferme un chœur orné de frises peintes et des colonnes à chapiteaux sculptés.

The parish church of Saint-Symphorien in Auge is a 12th-century building listed as a historical monument since 1988. The structure, surrounded by a public garden, houses a choir adorned with painted friezes and columns with sculpted capitals.

De parochiekerk van Sint-Symphorien in Auge is een 12e eeuws gebouw dat sinds 1988 is ingeschreven als monument. Omringd door een openbare tuin, herbergt het een koor versierd met geschilderde friezen en zuilen met gebeeldhouwde kapitelen.

Visite libre toute l'année sur demande.

Auzances

F7

Église Saint-Jacques-le-Majeur

📞 05 55 83 98 61 ou 05 55 67 00 17

Ses fresques colorées d'inspiration byzantine, réalisées par le peintre russe Nicolas Greschny, confèrent à l'édifice une allure surprenante. S'y ajoutent, entre autres raretés, deux chapiteaux sculptés de visages et la superbe Descente de Croix.

Its colorful frescoes, inspired by Byzantine art and created by the Russian painter Nicolas Greschny, give the building a surprising appearance. It has, among other rarities, two carved capitals with faces and the superb Descent from the Cross.

Zijn fresco's, geïnspireerd door Byzantijnse kunst en gemaakt door de Russische schilder Nicolas Greschny, geven het gebouw een verrassend uiterlijk. Het heeft onder andere ook twee gebeeldhouwde kapitelen met gezichten en een prachtige Kruisafneming.

Ouverte tous les jours, toute la journée. Visite sur réservation possible.

Chapelles Sainte-Marguerite et

Sainte-Anne

La première est une église à clocheton-mur du XVII^e siècle renfermant un musée lapidaire où l'on peut observer des vestiges de la civilisation gallo-romaine. La seconde, datant du XVI^e siècle, est bâtie près d'un magnifique pont gothique enjambant la Noisette.

The first is a 17th-century bell-gable church containing a lapidary museum where remains of the Gallo-Roman civilization can be observed. The second, dating back to the 16th century, is built near a magnificent Gothic bridge spanning the Noisette.

De eerste is een kerk met een klokkenorenmuur uit de 17e eeuw, die een lapidair museum herbergt met overblijfselen van de Gallo-Romeinse beschaving. De tweede, uit de 16e eeuw, is gebouwd bij een prachtige gotische brug die de Noisette overspant.

Villa gallo romaine de Coux

Aux abords de l'actuelle ville d'Auzances, un propriétaire gallo-romain décida de construire deux bâtiments pour sa villa, au cœur de son exploitation agricole. C'était il y a 2000 ans, mais les murs de la demeure sont encore visibles aujourd'hui.

In the vicinity of the current town of Auzances, a Gallo-Roman landowner decided to build two buildings for his villa, at the heart of his agricultural estate. It was 2000 years ago, but the walls of the residence are still visible today.

Aan de rand van de huidige stad Auzances besloot een Gallo-Romeinse landeigenaar twee gebouwen te plaatsen voor zijn villa, in het hart van zijn landgoed. Het was 2000 jaar geleden, maar de muren van de woning zijn tot op vandaag nog steeds zichtbaar.

Bellegarde-en-Marche

D8

Chapelle Notre-Dame

📞 05 55 67 65 27

Offrant une vue panoramique sur Bellegarde en Marche et ses environs, la chapelle Notre Dame fut érigée de 1870 à 1880, au point culminant de la commune. On y trouve un socle de croix en pierre taillée portant l'écu des Vicomtes d'Aubusson.

Visite libre toute l'année.

Offering a panoramic view of Bellegarde en Marche and its surroundings, the Notre Dame Chapel was erected from 1870 to 1880, at the highest point of the town. It features a base of a cross in cut stone bearing the coat of arms of the Vicomtes of Aubusson.

Met een panoramisch uitzicht op Bellegarde en Marche werd de kapel Notre Dame gebouwd van 1870 tot 1880, op het hoogste punt van de gemeente. Het heeft een sokkel van een kruis in uitgehouwen steen met het wapenschild van de burggraven van Aubusson.

Tour de l'horloge

La porte Ouest (détruite en 1793) est dominée par la Tour de l'Horloge qui date du début du XII^e siècle. À cette époque, la ville était entourée d'une muraille et d'un fossé. L'enceinte fut démolie à la fin du XVII^e, début XVIII^e siècle.

The West door (destroyed in 1793) is dominated by the Clock Tower, which dates back to the early 13th century. At that time, the town was surrounded by a wall and a moat. The enclosure was demolished at the end of the 17th, early 18th century.

De westelijke deur (verwoest in 1793) wordt gedomineerd door de klokkenkoren, die dateert uit de 13e eeuw. In die tijd was de stad omgeven door een muur en een gracht. Het ommuurde gebied werd aan het einde van de 17e, begin 18e eeuw afgebroken.

Bétête

B2

Abbaye de Prébenoit

05 55 81 07 26

@ prebenoitabbaye@gmail.com

Fondée par des moines cisterciens en 1140, puis détruite lors des guerres de religion. Cette abbaye inscrite au titre des Monuments Historiques fut reconstruite au XVII^e siècle et achevée en 1715.

Founded by Cistercian monks in 1140, then destroyed during the Wars of Religion. This abbey, listed as a Historical Monument, was rebuilt in the 17th century and completed in 1715.

Opgericht door cisterciënzers in 1140, vervolgens vernietigd tijdens de godsdienstoorlogen. Deze abdij, geklasseerd als een historisch monument, werd herbouwd in de 17e eeuw en voltooid in 1715.

Visites commentées sur demande

Blaudeix

B4

Église Saint-Jean-Baptiste

06 89 02 01 49

En pierres taillées de style gothique, cette église fut bâtie par les templiers au XIII^e siècle. Elle est l'exemple type, en Creuse, de la rigoureuse architecture templière. Depuis 1934 elle est inscrite à l'inventaire des Monuments Historiques.

Built in cut stones in the Gothic style, this church was constructed by the Templars in the 13th century. It is a typical example, in Creuse, of the rigorous Templar architecture. Since 1934, it has been listed in the inventory of Historical Monuments.

Deze kerk uit gehouwen stenen in gotische stijl, werd opgericht door de Tempeliers in de 13e eeuw. Het is een typisch voorbeeld, in de Creuse, van hun rigoureuze architectuur. Sinds 1934 staat het vermeld in het inventaris van historische monumenten.

Visite commentée et gratuite le samedi en juillet et août et pour les journées du patrimoine. Tél. pour réservation.

Boussac-Bourg

C2

Églises Jumelles

05 55 65 03 93

Deux églises classées, fin XI^e et début XII^e siècle, placées côté à côté. Présentant une grande analogie, elles ne communiquent pas. L'une serait propre à un prieuré-cure, distincte de l'église paroissiale où l'on enterrait les prieurs.

Two classified churches of the late 11th and early 12th centuries, placed side by side. Presenting a great analogy, they are not connected. One would be specific to a priory-parish, separate from the parish church where the priors were buried.

Two geklasseerde kerken uit de late 11e en begin 12e eeuw naast elkaar. Ze vertonen een grote analogie, maar communiceren niet. De ene zou specifiek voor een priorij-parochie zijn, afzonderlijk van de parochiekerk waar de priorijen werden begraven.

Visite libre toute l'année avec feuillet.

Budelière

F4

Chapelle et site Sainte-Radegonde

06 83 19 07 07 ou 05 55 82 81 98

@ sainteradegonde23@gmail.com

Ancienne église d'un village médiéval, perchée sur un mamelon granitique qui domine la vallée du Cher. À proximité, en plus de l'ancien cimetière, de la fontaine et du pont suspendu, se trouve un point de pêche sur la retenue du barrage.

Former church of a medieval village, perched on a granite hill overlooking the Cher Valley. Nearby, in addition to the old cemetery, fountain, and suspension bridge, there is a fishing spot on the reservoir behind the dam.

Voormalige kerk van een middeleeuws dorp, gelegen op een granieten heuvel met uitzicht op de vallei van de Cher. In de buurt, naast de oude begraafplaats, fontein en hangbrug, is er een visplek aan het stuwdam achter de dam.

Visite libre toute l'année et sur rendez-vous.

Chénérailles

C6

Église Saint-Barthélemy

05 55 62 14 23

C'est à l'intérieur que réside tout l'intérêt de la visite. On y trouve une plaque funéraire en calcaire du XIV^e siècle représentant les funérailles de Barthélémy de la Place, mort en 1300, considéré comme le fondateur de l'église de Chénérailles.

The interior is where all the interest of the visit lies. Inside, there is a limestone funerary plaque from the 14th century depicting the funeral of Barthélémy de la Place, who died in 1300 and is considered the founder of the church of Chénérailles.

Begin uw bezoek binnenin de kerk. Daar bevindt zich een kalkstenen grafplaat uit de 14e eeuw met de begrafenis van Barthélémy de la Place, die stierf in 1300 en wordt beschouwd als de stichter van de kerk van Chénérailles.

Visite libre toute l'année de 10h à 18h.

Crocq

Église Saint-Eloi

05 55 67 49 02

Cet édifice est de construction récente (deuxième moitié du XIX^e siècle).

Une large façade en pierre de taille avec son portail classique accueille le visiteur du côté occidental. L'église en son chœur conserve un retable en bois de cette période.

This building is of recent construction (second half of the 19th century). A wide ashlar stone facade with its classical portal welcomes the visitor on the western side. The church retains a wooden altarpiece from this period.

Dit gebouw is vrij recent (tweede helft van de 19e eeuw). Een brede gevel van natuursteen met zijn klassieke poort verwelkomt de bezoeker aan de westelijke zijde. De kerk behoudt een houten altaarstuk uit die periode.

Chapelle Notre-Dame de la Visitation

05 55 67 49 02

Surplombant la chapelle, la lanterne des morts n'est plus un signal pour guider le voyageur dans la nuit. Elle vous mènera cependant à un élément majeur du patrimoine limousin et auvergnat : un triptyque du XVI^e siècle en bois retracant la vie de St Eloi.

Overlooking the chapel, the lantern of the dead is no longer a signal to guide the traveler in the night. However, it will lead you to a major element of the Limousin and Auvergne heritage: a 16th-century wooden triptych depicting the life of St Eloi.

De lantaarn van de doden die de kapel overziet, is niet langer een manier om 's nachts reizigers te begeleiden. Nu leidt het naar een element van erfgoed van Limousin en Auvergne: een houten triptiek uit de 16e eeuw dat het leven van St. Eloi uitbeeldt.

Libre accès toute l'année de 8h15 à 20h.

Domeyrot

C4

Église St Martial St Denis

05 55 62 24 33

Le troisième millénaire s'est invité dans cette église romane du XII^e siècle, inscrite aux bâtiments historiques depuis le 23 Août 2022, avec des vitraux-tapisseries réalisés en hommage à Léonard de Vinci. À l'intérieur se trouvent d'autres merveilles peintes et sculptées à même les murs. *The third millennium has invited itself to this 12th century Romanesque church, listed as a historic building since August 23, 2022, with stained glass-tapestry windows made in homage to Leonardo da Vinci. Inside are other marvels painted and sculpted on the walls.*

E9

Het derde millennium heeft zichzelf uitgenodigd in deze Romaanse kerk uit de 12e eeuw, die sinds 23 augustus 2022 op de monumentenlijst staat, met glas-in-loodramen die zijn gemaakt ter ere van Leonardo da Vinci. Binnen zijn nog andere wonderen geschilderd en gebeeldhouwd op de muren.

Ouverte tous les jours.

Dontreix

G8

Église Saint-Julien

05 55 67 10 32

Dans cette église du XII^e siècle, les vitraux valent le détour. Au-dessus de l'autel, le Vitrail de l'Ascension est une copie de celui de la cathédrale de Poitiers. Sur les côtés se trouvent six vitraux "Art Déco" représentant différents Saints.

In this 12th-century church, the stained glass windows are worth a visit. Above the altar, the Ascension Stained Glass is a copy of the one in Poitiers Cathedral. On the sides, there are six "Art Deco" stained glass windows representing different saints.

In deze 12e eeuwse kerk zijn de glas-in-loodramen een bezoek waard. Boven het altaar is het glas-in-loodraam van de Hemelvaart, een kopie van dat in de kathedraal van Poitiers. Alsook zes "Art Deco" glas-in-loodramen die verschillende heiligen voorstellen.

Accès libre du 1^{er} avril au 31 octobre de 9h à 18h. Visite guidée possible sur rendez-vous.

Évaux-les-Bains

F5

La Chapelle Saint-Marien

05 55 65 50 90

@contact@creuseconfluencetourisme.com

À la confluence du Cher et de la Tardes, cette chapelle est un lieu de pèlerinage et de dévotion. On y trouve également un magnifique pont suspendu avec à proximité, le site panoramique du Saut du Loup, la fontaine et la chapelle Sainte-Radegonde.

At the joining of the Cher and Tardes rivers, this chapel is a place of pilgrimage and devotion. Nearby, you can also find a magnificent suspension bridge, the panoramic site of Saut du Loup and the fountain and chapel of Sainte-Radegonde.

Aan de samenvloeiing van de Cher en de Tardes is deze kapel een plek van bedevaart en toewijding. In de buurt vindt u ook een prachtige hangbrug, de panoramische locatie van Saut du Loup en de fontein en de kapel van Sainte-Radegonde.

Flayat

E11

Chapelle Saint-Clair

05 55 67 81 04

Construite en 1730, la chapelle Saint-Clair est un édifice en granite, surmonté d'une unique cloche. À ses côtés se trouve une source mystique qui pourrait guérir toutes les maladies des yeux. Chaque année, un pèlerinage y est organisé le 2 juin.

Built in 1730, the Saint-Clair Chapel is a granite structure topped with a single bell. Next to it, there is a mystical spring believed to have healing powers for all eye ailments. Every year, a pilgrimage is organized on June 2nd.

De Saint-Clair kapel, gebouwd in 1730, is een granieten gebouw met een enkele klok. Naast de kapel bevindt zich een mystieke bron die verondersteld wordt alle oogkwalen te genezen. Elk jaar wordt op 2 juni een bedevaart georganiseerd.

Visite libre toute l'année.

Lupersat

E8

Église St Oradoux

05 55 67 67 51

Après avoir été détruite, suite à plusieurs invasions ou incendies, cette église du XI^e siècle fut restaurée à plusieurs reprises sans nuire à sa forme d'origine. Ses chapiteaux sculptés présentent des scènes plutôt réalistes, parfois assez crues.

After being destroyed multiple times due to invasions or fires, this 11th-century church was restored without compromising its original form. Its carved capitals depict rather realistic and sometimes quite graphic scenes.

Na meerdere vernielingen als gevolg van invasies of branden, werd deze kerk uit de 11e eeuw herhaaldelijk gerestaureerd zonder afbreuk te doen aan haar oorspronkelijke vorm. De gebeeldhouwde kapitelen tonen vaak vrij realistische en soms rauwe scènes.

Église ouverte toute l'année de 8h30 à 20h30 en visite libre. Visite guidée possible sur rendez-vous.

Mérinchal

F9

Église Saint-Pierre

05 55 67 20 19

L'église a été fondée au XIV^e siècle et elle est composée de deux chapelles : l'une au nord dite de Villelume, l'autre au midi dite de la Mothe. En son sein, elle abrite deux mobiliers classés aux Monuments Historiques : le retable et l'Aigle lutrin.

This 14th century church consists of two chapels: one to the north called Villelume, the other to the south called La Mothe. Within it, the church houses two pieces of furniture classified as Historical Monuments: the altarpiece and the lectern eagle.

Deze 14de eeuwse kerk bestaat uit twee kapellen: één in het noorden genaamd Villelume, de andere in het zuiden genaamd La Mothe. Binnenin vindt u twee stukken geclasseerd als Historische Monumenten: het altaarstuk en de lezenaar met adelaar.

Visite libre toute l'année de 9h à 18h.

Reterre

Église Saint-Martin

05 55 82 31 34

mairiereterre@wanadoo.fr

C'est une des premières églises construites depuis la loi de séparation de l'Eglise et de l'État, de style néo-roman. Ses vitraux ont été réalisés par E. Thévenot, F. Chigot, et l'atelier Bessac. Certains ont été récemment restaurés par M.J.F. Guinot.

This is one of the first churches in the neo-Romanesque style built after the separation of Church and State law. Its stained glass windows were created by E. Thévenot, F. Chigot, and the Bessac workshop. Some have been recently restored by M.J.F. Guinot.

Dit is een van de eerste kerken in neoromaanse stijl die is gebouwd na de scheiding van kerk en staat. De glas-in-loodramen zijn vervaardigd door E. Thévenot, F. Chigot en het atelier Bessac. Sommige zijn recentelijk gerestaureerd door M.J.F. Guinot.

Visite libre toute l'année de 9h à 18h. Livret de visite sur place. Visite guidée possible sur demande.

Rougnat

F6

Église Saint-Laurent

05 55 67 06 05

En plus de son architecture médiévale, l'édifice de Rougnat est réputé pour posséder l'un des plus beaux mobiliers baroques du Limousin : un ensemble de 22 tableaux du XVIII^e siècle dont plus de la moitié sont l'œuvre du peintre italien J. Lombardi.

In addition to its medieval architecture, the Rougnat church is renowned for having one of the most beautiful baroque furnishings in Limousin: a collection of 22 paintings from the 18th century, more than half created by the Italian painter J. Lombardi.

Naast zijn middeleeuwse architectuur staat de kerk in Rougnat bekend om één van de mooiste barokke bekledingen in Limousin: een verzameling van 22 schilderijen uit de 18e eeuw, waarvan meer dan de helft het werk zijn van de Italiaanse schilder J. Lombardi.

Visite libre toute l'année de 9h à 17h. Visite guidée possible sur rendez-vous.

Saint-Agnant-près-Crocq

E10

Chapelle Saint-Michel

05 55 67 80 11

La chapelle Saint-Michel fait partie de ces pépites méconnues, même des creusois! Perchée au sommet du Puy Saint Michel, à 850 mètres d'altitude, on y accède par un petit chemin de pierre... menant à un incroyable point de vue sur le paysage forestier.

The Saint-Michael Chapel is one of those little-known gems, even to the people of Creuse! Perched at the top of Puy Saint Michel, at an altitude of 850 meters and accessible by a small stone path... leading to an incredible view of the forested landscape.

De Sint-Michielskapel is een onbekende parel, zelfs voor de inwoners van de Creuse! Gelegen op de top van Puy Saint Michel, op 850 meter hoogte, bereikbaar via een klein stenen pad... leidend naar een ongelooflijk uitzicht op het bosrijke landschap.

Saint-Georges-Nigremont D10

Eglise Saint-Georges

📞 05 55 66 43 40

Édifiée au XIII^e siècle, l'église domine le Nigremont. Son clocher surplombe un porche roman et abrite à l'étage, au bout d'un escalier en colimaçon, une horloge mécanique très rare. Une bande son vous présentera l'histoire de l'édifice et du village.

This 13th century church overlooks the Nigremont. Its bell tower overlooks a Romanesque porch and, upstairs, at the end of a spiral staircase, a very rare mechanical clock. An audioguide will guide you through the history of the building and the village.

Deze 13de eeuwse kerk overziet de Nigremont. De klokkentoren heeft een romaanse poort en herbergt bovenaan, aan het einde van een wenteltrap, een zeer zeldzame mechanische klok. Een audiogids vertelt u de geschiedenis van het gebouw en het dorp.

Visite libre de 10h à 19h.

Saint-Médard-la-Rochette C7

Eglise Saint-Pardoux (La Rochette)

📞 05 55 66 19 15

Située au sommet de La Rochette, elle est composée de trois parties principales construites en agrandissement de la Chapelle dépendant du Château des Comtes de St Julien. Sur son côté Ouest, on peut admirer un autel en pierre édifié par l'Abbé Boudard.

Situated at the summit of La Rochette, consisting of three main parts built as an extension of the chapel belonging to the Castle of the Counts of St Julien. On its western side, one can admire a stone altar erected by Abbé Boudard.

Gelegen op de top van La Rochette, bestaande uit drie hoofddelen die zijn gebouwd als uitbreiding van de kapel die behoren tot het kasteel van de graven van St Julien. Aan de westzijde is een stenen altaar te bewonderen, opgericht door Abbé Boudard.

Accès libre toute l'année.

Eglise Saint-Médard

📞 05 55 66 19 15

Église du XI^e - XII^e siècles, fortifiée aux XIV^e -XV^e siècles. Située à un point culminant, l'église qui est consacrée à Saint Médard, évêque norvégien de Noyon, veille sur la vallée de la Creuse. Une chapelle nord a été ajoutée au XVI^e siècle, sur la deuxième travée.

11th-12th century church, fortified in the 14th-15th centuries. Located at a summit, the church, dedicated to Saint Médard, a Norwegian bishop of Noyon, overlooks the Creuse Valley. A north chapel was added in the 16th century, on the second bay.

Kerk uit de 11e-12e eeuw, versterkt in de 14e-15e eeuw. Gelegen op een piek, waakt de kerk, gewijd aan Saint Médard, een Noorse bisschop van Noyon, over de Creuse vallei. Een noordelijke kapel werd in de 16e eeuw toegevoegd, op de tweede travee.

Accès libre toute l'année.

Saint-Silvain-Bellegarde D8

Eglise Saint-Silvain

📞 05 55 67 62 47

D'une architecture remarquable, cette église du XIII^e siècle est inscrite à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques en 1925. À l'intérieur, le retable et ses deux autels latéraux sont, eux, classés Monuments Historiques en 1992 et 2016.

With remarkable architecture, this 13th-century church was added to the supplementary inventory of Historical Monuments in 1925. Inside, the altarpiece and its two side altars were classified as Historical Monuments in 1992 and 2016.

Met opmerkelijke architectuur werd deze kerk uit de 13e eeuw toegevoegd aan het aanvullende inventaris van Historische Monumenten in 1925. Binnenin werden het altaarstuk en zijn twee zijaltaren in 1992 en 2016 erkend als Historische Monumenten.

Accès libre toute l'année de 9h à 18h. Vidéosurveillance.



Église Saint-Pardoux ©Saint-Médard-la-Rochette

Patrimoine naturel et jardins

Natural sites and gardens

Natuurlijke Sites en tuinen

Boussac-Bourg C2

La Ferme des Châtaigniers

📞 06 64 61 46 30

🌐 lafermedeschataigniers.wordpress.com

✉ lafermedeschataigniers@gmail.com

L'arboretum est une collection unique de plantes utilisées dans l'art du tressage et de la vannerie. Lors de visites guidées vous seront présentées plusieurs dizaines d'arbres, d'arbustes, de lianes qui permettent de confectionner de jolis ouvrages.

The arboretum is a unique collection of plants used in the art of weaving and basketry. During guided tours, you will be introduced to dozens of trees, shrubs, and vines that can be used to create beautiful crafts.

Het arboretum is een unieke collectie van planten die gebruikt worden in de kunst van het mandenvlechten. Tijdens rondleidingen worden tientallen bomen, struiken en klimplanten gepresenteerd die kunnen worden gebruikt voor ambachtelijke realisaties.

Visite guidée tous les mercredis à 10h30 en juillet et août.
Sur rendez-vous en dehors.

Tarif adulte 5 €, +12 ans 2 € et gratuit -12 ans.

Budelière F4

Bois de Lassoux 🌳

📞 05 55 65 50 90

🌐 www.creuseconfluentourisme.com

Le bois de Lassoux, composé de feuillus et résineux, est un lieu où se marient nature et petits aménagements (aires de pique-nique et de jeux). Vous y trouverez un sentier de randonnée jalonné par des parcours de découverte, pour toute la famille.

The Bois de Lassoux, composed of deciduous and coniferous trees, is a place where nature blends with small amenities such as picnic areas and a playground. You'll discover a hiking trail marked by an exploratory route, suitable for the whole family.

Het Bois de Lassoux, bestaande uit loof- en naaldbomen, is een plek waar natuur samensmelkt met voorzieningen zoals picknickplaatsen en een speelterrein. U vindt er een wandelpad dat wordt gemarkerd door een ontdekkingstroute, geschikt voor het hele gezin.

Parcours de découverte "Manie la mésange". Chaque explorateur découvrira la vie de la forêt. Pour cette aventure de 45 mn, il est indispensable de récupérer le livret-jeu à l'office de tourisme.

Chambon-sur-Voueize E5

Gorges de la Voueize

📞 05 55 82 15 89 ou 05 55 65 50 90

Les gorges offrent un environnement de couleurs et de senteurs. Le long du circuit balisé de randonnée pédestre, le promeneur découvrira de multiples variétés de fleurs, d'arbres ou d'animaux aquatiques qui apprécieront pleinement ce cadre de vie généreux.

The Gorges offer an area of colors and scents. Along the marked hiking trail, you will discover a variety of flowers, trees, and aquatic animals that fully appreciate this generous living environment. De Gorges bieden een omgeving van geuren en kleuren. Langs het gemaakte wandelpad zal u verschillende soorten bloemen, bomen en waterdieren ontdekken die volop genieten van deze genereuze leefomgeving.

Clugnat B3

Le jardin des sculptures

16 rue Martin Nadaud

📞 06 04 48 87 80

✉ heidejean.deneubourg@orange.fr

Ce clos arboré de 1000 m² présente un ensemble de sculptures contemporaines en granit, dont les titres inspirés dessinent le sens. Lors de vos visites, vous pourrez voir l'artiste faire une démonstration de son travail et de son savoir-faire.

This wooded enclosure of 1,000 m² features a collection of contemporary granite sculptures, whose inspired titles convey their meaning. During your visit, you may witness the artist giving a demonstration of their work and craftsmanship.

Deze met bomen omzoomde ruimte van 1.000 m² bevat een verzameling eigentijdse granieten beeldhouwwerken, waarvan de lyrische titels de betekenis meedelen. Tijdens uw bezoek kunt u de kunstenaar aan het werk zien bij wijze van demonstratie.

Ouvert toute l'année en visite libre.

Crocq E9

Dolmen d'Urbe

📞 05 55 67 40 32

Situé dans le bois d'Urbe à 3 km de Crocq, le Dolmen d'Urbe est à lui seul le prétexte d'une randonnée pédestre. Au cœur de la forêt, la structure en pierre baigne dans une atmosphère mystique. Selon les spécialistes, cet édifice aurait été un tombeau...

In the Urbe forest, 3 km from Crocq, the Dolmen d'Urbe is the pretext for a hiking excursion. In the heart of the forest, the stone structure is immersed in a mystical atmosphere. According to specialists, this structure is believed to have been a tomb...

In het Urbebos, op 3 km van Crocq, is de Dolmen van Urbe zelf al een reden voor een wandeltocht. In het hart van het bos ligt de stenen structuur badend in een mystieke sfeer. Volgens specialisten zou dit bouwwerk een graf zijn geweest...

Accès libre toute l'année.

Domeyrot

C4

Jardin La Garde

Lieu-dit Luzignat

📞 05 55 62 78 85 ou 06 37 20 13 48

🌐 www.jardinlagarde.fr

Aménagés sur quelques 9 000 m² d'anciens prés à moutons, les bassins et jardins de La Garde vous permettent d'admirer de somptueux massifs de plantes, dans un décor composé de nombreuses sculptures, mobiles et fontaines réalisés par le propriétaire.

Spread across approximately 9,000 m² of former sheep pastures, the ponds and gardens of La Garde offer a chance to admire magnificent plant beds amidst a setting adorned with numerous sculptures, mobiles and fountains created by the owner.

Op ongeveer 9.000 m² voormalige schapenweiden, bieden de vijvers en tuinen van La Garde u de mogelijkheid om prachtige plantenbedden te bewonderen, te midden van een decor van talrijke kunstwerken en fonteinen die zijn gemaakt door de eigenaar.

Ouvert du 18 mai au 30 juin du jeudi au dimanche de 14h à 19h. Visite commentée à 15h. Du 1^{er} juillet au 15 septembre sur rendez-vous du jeudi au samedi.

Dit 22 hectare grote meer ligt op de grens van de regio's Nouvelle Aquitaine en Rhône Alpes Auvergne. Het pad rondom, voorzien van loopbruggen om natte gebieden over te steken, heeft een niet te missen observatiepunt om de fauna en flora te bewonderen.

Étang accessible gratuitement toute l'année. Aménagé d'une passerelle, il propose : aire de pique-nique et jeux pour enfants.

Étang de Jarmenet

📞 05 55 67 04 19

🌐 <https://dontreix23.e-monsite.com/>

Cet étang, paradis naturel pour pêche et détente. Cartes disponibles en ville (mars à octobre). Randonnées, pique-niques, accessibilité PMR. Aires de jeux et chemin pédagogique pour enfants, soutenus par des fonds européens. *This pond is a natural haven for fishing and relaxation. Permits available at town hall (March to October). Hiking, picnics, wheelchair accessible. Play areas and educational path for children, supported by European funds.*

Dit vijvergebied, een natuurlijk paradijs voor vissen en ontspanning. Vergunningen verkrijgbaar in gemeentehuis (maart tot oktober). Wandelen, picknicken, rolstoeltoegankelijk. Speeltuin en educatief pad voor kinderen, gesteund door Europese fondsen.

Accès libre et gratuit toute l'année pour les balades et loisirs. Tarifs et règlement de pêche sur le site de la commune.

Dontreix

G8

Forêt de Drouille

📞 05 55 67 04 19

Forêt des druides et des chênes à gui, la forêt de Drouille recèle de nombreux mégalithes qui furent le théâtre de rituels celtes et chrétiens. On y trouve notamment le Rocher de Saint-Julien, où s'organisent encore de nos jours des processions. Known as the Forest of Druids and Mistletoe Oaks, the Drouille Forest conceals numerous megaliths that were once the stage for Celtic and Christian rituals. Among them is the Saint-Julien Rock, where processions still take place to this day.

Bekend als het Woud van de Druden en Maretak-eiken, herbergt het Forêt de Drouille talloze megaliëten die ooit het toneel waren van Keltische en christelijke rituelen waaronder de Rots van Saint-Julien, waar ook vandaag nog processies plaatsvinden.

Circuits de randonnée disponibles en mairie et au bureau d'accueil touristique d'Auzances. Libre d'accès.

Étang neuf

📞 05 55 67 04 19

Cet étang de 22 hectares est à cheval sur les régions Nouvelle Aquitaine et Rhône Alpes Auvergne. Son sentier, muni de passerelles pour franchir les zones humides, dispose d'un point d'observation incontournable pour admirer la faune et la flore.

This 22-hectare pond straddles the Nouvelle Aquitaine and Rhône Alpes Auvergne regions. Its trail, equipped with footbridges to cross wet areas, features a must-visit observation point to admire the wildlife and flora.

Évaux-Les-Bains

F5

Les Bois d'Évaux

📞 05 55 65 50 90

Les bois d'Évaux abritent l'Arbre du loup. Un chêne creux pluri centenaire (on estime son âge à plus de 300 ans), cerclé dans une roue de chariot. *The Évaux woods are home to the Wolf Tree. A centuries-old hollow oak (its age is estimated at more than 300 years), encircled in a wagon wheel. Hiking circuit.*

De bossen van Évaux zijn de thuisbasis van de Wolf Tree. Een eeuwenoude holle eik (de leeftijd wordt geschat op ruim 300 jaar), omringd door een wagenwiel. Wandelcircuit.

Circuit balisé de randonnée pédestre.

Mérinchal

Source du Cher

📞 05 55 67 20 19

La Creuse n'est pas le seul affluent de la Loire qui prend sa source dans notre département. Le Cher sort de terre à Mérinchal avant de parcourir 367,80 km à travers les communes de l'Est Creuse. Vous le croiserez régulièrement lors de vos randonnées.

The Creuse is not the only tributary of the Loire that originates in our department. The Cher emerges from the ground in Mérinchal before covering 367.80 km through the municipalities of Eastern Creuse. You will regularly encounter it during your hikes.

De Creuse is niet de enige zijrivier van de Loire die zijn oorsprong vindt in ons departement. De Cher verschijnt in Mérinchal alvorens 367,80 km af te leggen door de gemeenten van Oost-Creuse. U zult hem regelmatig tegenkomen tijdens uw wandelingen.

Source aménagée avec table de pique-nique en accès libre toute l'année.

F9

Pionnat

A5

Châteauvieux

📞 05 55 80 91 01

En plongeant dans la forêt de Châteauvieux, le visiteur découvrira, nichée dans sa grotte de pierre, une statue d'un mètre vingt de la Vierge qui veille sur le village et ses visiteurs.

By diving into the forest of Châteauvieux, the visitor will discover, nestled in its stone cave, a four-foot-tall statue of the Virgin who watches over the village and its visitors.

Door in het bos van Châteauvieux te duiken, ontdekt de bezoeker, genesteld in de stenen grot, een 1,20 meter hoog beeld van de Maagd die over het dorp en zijn bezoekers waakt.

Ménardeix

📞 05 55 80 91 01

Au détour d'un sentier de randonnée en pleine forêt, se cache le site des pierres fées (les pierres des fées). Ainsi, le dolmen et le menhir de Ménardeix seront le décor de l'aire de pique-nique de la clairière.

At the bend of a hiking trail in the middle of the forest, hides the site of the bland stones (the stones of the fairies). Thus, the dolmen and the menhir of Ménardeix will be the decor of the picnic area of the clearing.

In de bocht van een wandelpad midden in het bos verbergt zich de plek van de zachte stenen (de stenen van de feeën). Zo zullen de hunebedden en de menhir van Ménardeix het decor zijn van de picknickplaats van de open plek.

Dolmen et menhir Ménardeix ©ALINE GORSE



Musées/Expositions

Museums/Exhibitions

Musea en tentoonstellingen

Boussac

C2

Bureau d'information touristique

📞 05 55 65 05 95

✉️ information@creuseconfluencetourisme.com

Les artistes locaux, peintres, sculpteurs, photographes... s'exposent à l'office de tourisme.

Local artists, painters, sculptors, photographers... exhibit at the tourist office.

Lokale kunstenaars, schilders, beeldhouwers, fotografen... exposeren bij het VVV-kantoor.

Toute l'année.

Musée clugnat@DP_CCT



Clugnat

B3

Musée archéologique Michel

Gallermard

10 bis place de l'église

📞 06 80 88 20 58

✉️ musee-a-r-p@mailo.com

🌐 musee-clugnat.fr

Ouvert depuis 2015 et tenu par des bénévoles, le musée renferme des collections préhistoriques, gallo-romaines et mérovingiennes. Toutes sont issues de prospection de surface sur la commune de Clugnat et confirmées par des archéologues certifiés.

Opened in 2015 and run by volunteers, the museum houses collections from prehistoric, Gallo-Roman, and Merovingian periods. All items are from surface surveys in the commune of Clugnat, confirmed by certified archaeologists.

Geopend in 2015 door vrijwilligers, herbergt het museum collecties uit de prehistorische, Gallo-Romeinse en Merovingische periodes. Alle voorwerpen zijn afkomstig van verkenningen in de gemeente Clugnat en zijn bevestigd door gecertificeerde archeologen.

De mi-juin à mi-septembre le samedi de 15h à 18h. Toute l'année sur rendez-vous.



Parc de loisirs - Toulx-Sainte-Croix

Base VTT FFC - Marche et Combraille



Pleine nature

Wilderness

Vrije Natuur

Demandez notre carte d'activités de pleine nature pour plus de loisirs

Ask for our outdoor activity card for more leisure activities

Vraag ons de kaart met buitenactiviteiten voor meer tijdverdrijf!

Rando pédestre accompagnée

Guided Hiking / Begeleide Wandelingen

Auzances

F7

Les Mille Pattes

06 87 12 11 10

@ secretariatmillepattesaузances-810959@axalone.com

Randonnées organisées, 2 marches de découverte sans engagement puis cotisation demandée.

Organized hikes, 2 introductory walks without commitment, followed by a membership fee request.

Georganiseerde wandelingen, 2 ontdekkingswandelingen zonder verplichting, gevolgd door een verzoek om lidmaatschapsgeld.

Mardi 6/8 km ou 10/12 km et/ou dimanche 10 et 12 km. Sortie sur la journée avec des distances plus grandes et un pique-nique ou un restaurant à midi. Privilégier le covoiturage. Participation libre. Programme à retrouver à l'Office de tourisme.

Boussac

C2

Les marcheurs du Pays de Boussac

FFRP

06 87 53 55 88 ou 06 88 50 98 05

www.marcheursdeboussac.com

Randonnées accompagnées de 8-9 km environ avec possibilité de raccourci. Départ devant la salle polyvalente. Calendrier disponible au bureau d'information touristique.

Guided hikes of approximately 8-9 km with the possibility of shortcuts. Departure in front of the salle polyvalente. Calendar available at the tourist information office.

Begeleide wandelingen van ongeveer 8-9 km met mogelijkheid tot korter. Vertrek voor de polyvalente zaal. Kalender beschikbaar bij het toeristenbureau.

Tous les mercredis à 14h ou 18h30 l'été.

Marches tout au long de l'année.

Bosroger

D7

ADMVC

Association pour la Défense et la Mise en Valeur des Chemins

05 55 67 61 29

@ admvc23@free.fr

Affiliation FFRandonnée et agréée par le Ministère des Sports. Marches organisées de 6-8 km.

Affiliated with FFRandonnée and approved by the Ministry of Sports. Organized walks of 6-8 km.

Aangesloten bij FFRandonnée en goedgekeurd door het Ministerie van Sport. Georganiseerde wandelingen van 6-8 km.

Chaque dernier dimanche du mois, et les mercredis en juillet août. Cotisation de 7 €. Cotisation de soutien 10 €.

Budelière

F4

Bud'A'Pattes

06 51 55 48 31

@ clubrandos.budapattes@laposte.net

Randonnées organisées toute l'année. Planning disponible sur le panneau d'affichage de la mairie. Sur réservation pour les non-adhérents.

Organized hikes all year round. Schedule available on the notice board at the town hall. Reservation required for non-members.

Georganiseerde wandelingen het hele jaar door. Planning beschikbaar op het uithangbord bij het stadhuis. Reservering vereist voor niet-leden.

Tous les 3 premiers mercredis et samedis du mois ainsi que le dernier jeudi du mois (le soir) et le dernier dimanche du mois.

Chambon-sur-Voueize

E5

CAP Chambon

05 55 82 18 23 ou 05 87 24 11 26

www.capchambon.fr

Randonnées accompagnées de 2h30 à 3 heures. Calendrier et renseignements au bureau d'information touristique ou sur demande auprès des numéros ci-dessus.

Guided hikes of 2 and a half to 3 hours. Schedule and information available at the tourist office or upon request at the numbers above.

Begeleide wandelingen van 2 en een half tot 3 uur. Schema en informatie beschikbaar bij het toeristenbureau of op vraag bij de bovenstaande nummers.

Toute l'année, tous les 15 jours, le samedi ou le dimanche.

Gouzon

C4

Initiative Rando du Pays de Gouzon

05 55 82 81 24 ou 06 45 67 77 86

@ mcjpt@orange.fr

Marche modérée

Casual walking

Vrijetijds wandelen.

Départ champ de foire les mercredis à 13h45 pour 6 à 9 km ou le 1^{er} samedi du mois à 13h30 pour 9 à 11 km. Covoiturage possible.

Pas de randonnée entre le 14 juillet et le 15 août.

Rando et activités équestres

Equestrian Hiking and Activities /
Wandelen en Activiteiten met
Paarden

De paardenmanège Cheval de cœur maakt gebruik van het middelgebergte tussen Aubusson en Evaux les Bains, waardoor zowel kinderen als volwassenen kunnen leren paardrijden in de natuur. Het biedt een breed scala aan activiteiten, zowel op pony's als paarden.

Auzances

F7

Centre Équestre de Coux

06 78 67 74 70

@ equicoux@gmail.com

Cet établissement hippique, déclaré auprès des Haras et du Comité national du Tourisme Équestre, propose des balades à poneys pour les enfants jusqu'à 9 ans, ainsi que de l'équitation à partir de 8 ans. Accueil possible pour les randonneurs équestres.

This equestrian establishment, registered with the Stud Farms and the National Equestrian Tourism Committee, offers pony rides for children up to 9 years old, as well as horseback riding for those aged 8 and above. We also welcome equestrian hikers.

Deze paardensportaccommodatie, geregistreerd bij de stoeterijen en het Nationaal Comité voor Paardentoerisme, biedt ponyritten aan voor kinderen tot 9 jaar, evenals paardrijden vanaf 8 jaar. We ontvangen ook trekkers te paard.

Uniquement sur rendez-vous.

Mainsat

E7

Centre Équestre Cheval de cœur

06 81 23 18 62

@ www.chevaldecoeur.net

Profitant de la zone de moyenne montagne entre Aubusson et Evaux les Bains, le Centre Équestre Cheval de cœur permet aux enfants comme aux adultes d'apprendre à monter en pleine nature. Il propose un grand nombre d'activités, à poney ou à cheval.

Taking advantage of the medium mountainrange between Aubusson and Evaux les Bains, the Equestrian Center Cheval de cœur allows both children and adults to learn to ride in the great outdoors. It offers a wide range of activities, on ponies or horses.

La Celle-Sous-Gouzon

C4

Poney Club & Centre Équestre de

Grand Varenne

Grand Varenne

06 31 47 96 73

@ verniermariecharlotte@orange.fr

OUvert toute l'année, ce centre équestre propose des promenades à poney et cheval dès 3 ans, des cours d'initiation, des stages dans plusieurs disciplines. Du dressage à la randonnée, en passant par la compétition, le tir à l'arc à cheval ou à poney, il y en a pour tous les goûts.

Open all year round, this equestrian center offers pony and horse rides starting from 3 years old, initiation courses, and workshops in various disciplines. From dressage to hiking, including competitions, horseback archery or pony archery, there is something for everyone.

Open het hele jaar door, biedt deze manège pony- en paardritten aan vanaf 3 jaar, initiatiecursussen, en workshops in verschillende disciplines. Van dressuur tot wandelen, inclusief wedstrijden, paardrijboogschieten of ponyboogschieten, er is voor elk wat wils.

Domeyrot

C4

Haras Vie Passion

8 Fleurat

06 15 65 11 11

@ contact@maison-de-fleurat.com

Débutants, ou cavaliers confirmés, vous pourrez ici prendre des cours particuliers ou faire des balades et randonnées. Balade à poney à partir de 2 ans. Des journées et demi-journées de stage sont organisées pendant les vacances scolaires.

Whether beginner or experienced rider, you can take private lessons or go on rides and hikes. Pony rides are available from 2 years old. Full-day and half-day workshops are organized during school holidays.

Beginners of ervaren ruiters, u kunt hier privélessen volgen of ritjes en wandelingen maken. Ponyritjes zijn beschikbaar vanaf 2 jaar oud. Volledige dag- en halve dagworkshops worden georganiseerd tijdens schoolvakanties.

Réservation recommandée 24h à l'avance minimum.

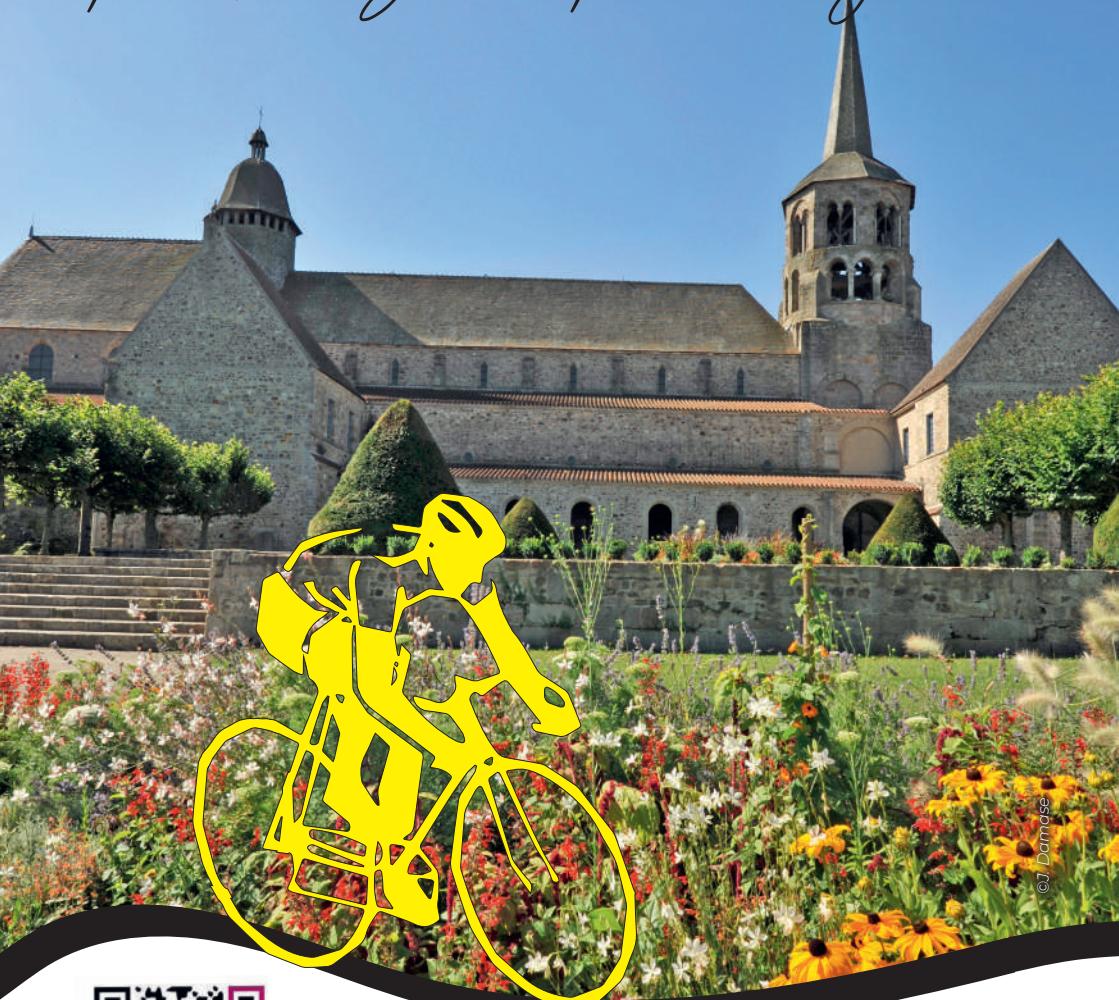
Ouvert toute l'année. À partir de 15 €



ÉVAUX-LES-BAINS
Station thermale

Tour de France 2024

Transformez le Tour en séjour !



©J. Domise



Scannez ici
pour continuer
la visite

Creuse
confluence
TOURISME



Leyrat

D2

Écuries de la Faye

La Faye

📞 06 41 04 69 40

✉️ ecuriesdelafaye@outlook.com

📍 [ecuriesdelafaye](https://ecuriesdelafaye.jimdosite.com/)

🌐 <https://les-ecuries-de-la-faye.jimdosite.com/>

Ouvert en 2018, ce centre équestre propose des stages, des cours d'équitation classique, mais aussi du travail à pied, aux longues rénes ou de la voltige pour cavaliers débutants ou confirmés. Possibilité de leçons individuelles ou de pension équestre.

Opened in 2018, this equestrian center offers workshops, classic riding lessons, as well as ground work, long-rein work, or vaulting for both beginner and experienced riders. Individual lessons or horse boarding are also available.

Open sinds 2018. Deze manège biedt workshops, klassieke rijlessen, evenals grondwerk, lange teugelwerk of voltige voor zowel beginnende als ervaren ruiters. Individuele lessen of paardenpension ook beschikbaar.

Ouvert toute l'année.

Lussat

D5

Les Écuries de Lussat

Emeline Horry

La Petite Chaud

📞 06 85 82 12 21

✉️ lesecuriesdelussat@gmail.com

Les Écuries de Lussat bénéficient de toutes les installations nécessaires à la pratique équestre et de loisirs. Pour les propriétaires de chevaux, différentes formules de pensions sont proposées. Les cours sont dispensés par une enseignante diplômée d'État.

Les Écuries de Lussat have all the necessary facilities for equestrian and leisure activities. Various boarding options are available for horse owners. The lessons are taught by a state-certified instructor.

Les Écuries de Lussat beschikken over alle nodige faciliteiten voor paardrijden en recreatieve activiteiten. Verschillende pensionopties zijn beschikbaar voor paardeneigenaren. De lessen worden gegeven door een door de staat gecertificeerde instructeur.

Rougnat

F6

Haras de la Toison d'Or

12 La Rassade

📞 06 95 00 57 37

✉️ harasdelatoisondor@gmail.com

📍 www.harasdelatoisondor.com

Le haras de Rougnat vous propose la visite de l'élevage de chevaux arabes, bédouins et shetlands. Possibilité de location de chevaux, d'organisation de randonnées, ou de baptême à cheval. Balade en calèche 30 min/1h ou plus, sur devis suivant la saison.

The Rougnat stud farm offers a visit to the breeding of Arabian, Bedouin, and Shetland horses. Possibility of horse rental, we organize horseback rides, or horse baptism. Carriage ride for 30 min/1h or more, on estimate depending on the season.

Het Rougnat stoeterij biedt een rondleiding in de fokkerij van Arabische, Bedoeïenen- en Shetlandpony's. Mogelijkheid tot het huren van paarden, we organiseren paardrijtochten of een paardendoop. Rijden met de koets voor 30 min/1 uur of langer, op offerte afhankelijk van het seizoen.

Prise de rendez-vous 48h à l'avance.

Visite de ferme : adultes : 5 € - enfants : 3 € - réduit : 4 € famille jusqu'à 4 personnes : 12 € - jusqu'à 10 personnes : 40 € Tous les jours de 13h à 18h.

Toulx-Sainte-Croix

C3

Blue Shade Ranch

Enseignement de l'équitation western

Le Gourneix

📞 06 08 73 21 18

✉️ info@le-gourneix.fr

🌐 www.blue-shade-ranch.fr

Auprès d'un enseignant bilingue (français/anglais), le club équestre propose des cours, stages, balades et travail de bétail. Dans une ambiance ranch du far west, il est possible de pratiquer dans un cadre préservé, aux pieds de sentiers de randonnée.

Under the guidance of a bilingual instructor (French/English), the equestrian club offers lessons, workshops, rides, and cattle work. Set in a Western ranch atmosphere, you can practice in a preserved environment, at the foot of hiking trails.

Onder leiding van een tweetalige instructeur (Frans/Engels) biedt de manège lessen, workshops, ritten en werken met vee aan. Met een Western Ranch sfeer, kunt u oefenen in een natuurlijke omgeving, aan de voet van wandelpaden.

Véronique Dambricourt

📞 06 86 88 65 27

Cette monitrice diplômée accueille les cavaliers en devenir pour des balades à cheval au cœur de la forêt de Toulx-Sainte-Croix. En petit groupe (2 à 3 personnes), chacun trouvera le temps et l'accompagnement pour un moment inoubliable.

This certified instructor welcomes aspiring riders for horseback rides in the heart of the Toulx-Sainte-Croix forest. In small groups (2 to 3 people), everyone will find the time and guidance for an unforgettable experience.

Deze gecertificeerde instructeur verwelkomt aspirant-ruiters voor paardrijtochten in het hart van het bos van Toulx-Sainte-Croix. In kleine groepen (2 tot 3 personen) zal iedereen de tijd en begeleiding vinden voor een onvergetelijke ervaring.

Sur réservation.

Autres activités

Other Activities / Andere activiteiten

Parcs animaliers

Zoo

Auzances

F7

Parc Animalier de Coux

05 55 67 00 17

Dans ce parc municipal d'environ 50 hectares, il est possible de se promener en admirant daïms, paons, coqs dorés, cygnes, émeus... Un parcours de santé, d'environ 3 km, traverse le domaine qui s'étend jusqu'aux ruines gallo romaines.

In this municipal park of approximately 50 hectares, it is possible to stroll while admiring fallow deer, peacocks, golden roosters, swans, emus... A fitness trail, about 3 km long, crosses the domain which extends to the Gallo-Roman ruins.

In dit gemeentelijk park van ongeveer 50 hectare kan u wandelen terwijl u edelherten, pauwen, gouden hanen, zwanen, emoes... ontmoet. Een fitnesspad van ongeveer 3 km doorkruist het domein, dat zich uitstrekkt tot aan de Gallo-Romeinse ruïnes.

Bord-Saint-Georges

D3

Le Parc animalier des Clautres

06 66 67 99 51

contact@lafermedesclautres.fr

http://www.lafermedesclautres.fr

Dans un écrin de verdure de plus de 40 ha, le parc animalier des Clautres dévoile aux visiteurs, un parcours de 2 km ombragé, jalonné de parcs, mares et espaces de repos. + de 120 espèces à découvrir : dromadaires, yaks, grues...

In a green setting of over 40 hectares, the animal park of Les Clautres unveils to visitors a shaded 2 km trail, dotted with enclosures, ponds, and resting areas. Discover more than 120 species: camels, yaks, cranes...

In een groene omgeving van meer dan 40 hectare onthult het dierenpark Les Clautres aan bezoekers een schaduwrijk pad van 2 km, bezaaid met omheinde gebieden, vijvers en rustplaatsen. Ontdek meer dan 120 soorten: kamelen, jakken, kraanvogels...

Nouveau circuit immersif au milieu d'un véritable espace australien parmi les wallabys et perroquets.

Ouvert tous les jours du 29 mars au 12 novembre.

Réservation de carte cadeau, pass annuel et soigneur d'un jour : <https://vu.fr/IQvVz>.

Parc de loisirs & parcours aventure

Recreation Park & Travel adventure / Recreatiepark & Avontuur

Toulx-Sainte-Croix

C3

Le Chalet des Pierres Jaumâtres



05 55 65 43 11

lechaletdespierresjaumates@hotmail.fr

www.lespierresjaumates.fr

Dans un parc naturel de trois hectares, les émotions fortes sont au rendez-vous : parcours d'aventure dans les arbres, tubing, balançoires, mini-golf familial, labyrinthe de laser game, trampolines et structures gonflables... pour petits et grands.

In a three-hectare natural park, thrills await: adventure tree courses, tubing, swings, family mini-golf, laser game maze, trampolines, and inflatable structures... for kids and adults alike.

In een natuurpark van drie hectare wachten u sensaties op: avontuurlijke boomparcours, tubing, schommels, familie minigolf, lasergame doolhof, trampolines en opblaasbare structuren... voor zowel kinderen als volwassenen.

Ouvert tous les jours de 10h à 19h en juillet-août.

Hors-saison dès avril : ouvert tous les jours de 14h à 18h.

Fermeture début octobre.

Contacter le chalet en cas de météo capricieuse.

Loisirs aériens

Aerial leisure / Luchtvaart

Lépaud

E4

Aérodrome Montluçon Guéret

05 55 65 73 30

aerodrome.montlucon.gueret@wanadoo.fr

Aviation militaire, commerciale, légère, vol à voile, voltige, aéro club.

Military, commercial, light aviation, gliding, aerobatics, aero club.

Militaire, commerciële, lichte luchtvaart, zweefvliegen, acrobatiek, aero club.

Lundi au vendredi de 10h à 17h.

Golf et Minis-golfs

Golf & Miniature golf

Évaux-les-Bains

F5

Chemin des Polonais

📞 05 55 65 50 20

Matériel disponible à la mairie et à la piscine intercommunale (aux horaires d'ouverture).

Equipment available at the town hall and at the intercommunal swimming pool (during opening hours).

Materiaal beschikbaar bij het gemeentehuis en bij het intergemeentelijke zwembad (tijdens openingsuren).

Toute l'année.

Gouzon

C4

Golf de la Jonchère

Montgrenier

📞 05 55 62 76 60 ou 06 85 83 25 19 (pro)

✉️ golfdelajonchere@wanadoo.fr

🌐 www.golfdelajonchere.com

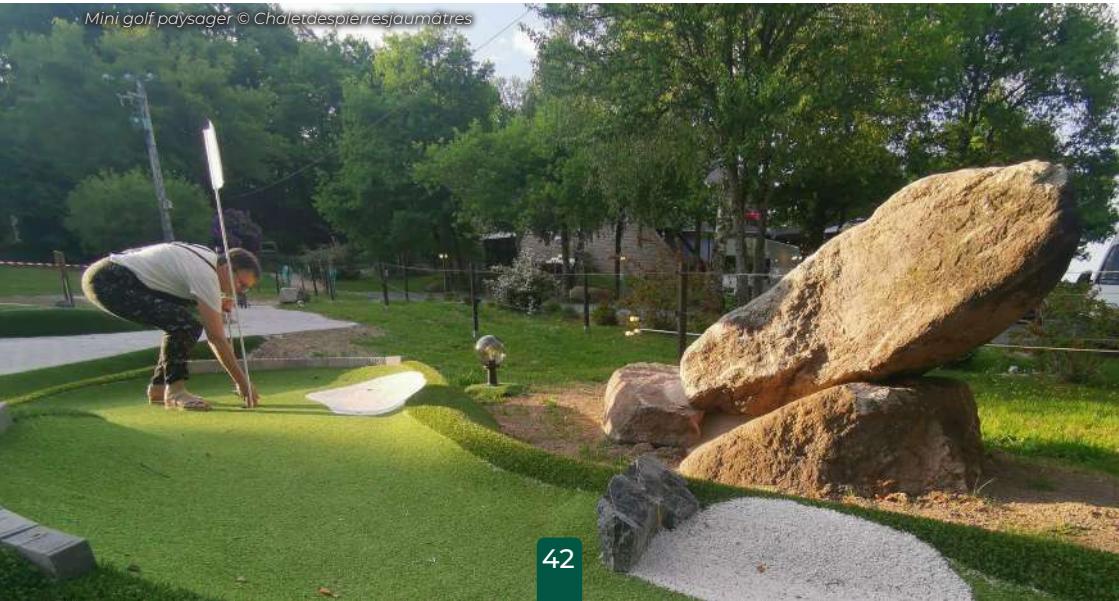
Parcours 18 trous. Pitch and Putt 18 trous, Practice. École de golf, stage de golf, initiation, enseignant diplômé. Salle de réunion/séminaire.

18-hole course. Pitch and Putt 18 holes. Practice area. Golf school, golf workshops, initiation, certified instructor. Meeting/seminar room.

18-holes baan. Pitch and Putt 18 holes, Oefengebied. Golf school, golfstages, initiatie, gecertificeerde instructeur. Vergader-/seminarierruimte.

Club house ouvert du 1^{er} avril au 31 octobre de 9h à 19h. Et de 10h à 17h du 1^{er} novembre au 31 mars.

Mini golf paysager © Chaletdespierresjaumâtres



Toulx-Sainte-Croix

C3

Chalet des Pierres Jaumâtres



📞 05 55 65 43 11

✉️ lechaletdespierresjaumâtres@hotmail.fr

🌐 www.lespierresjaumâtres.fr

Composé de 18 trous, ce golf miniature est unique sur le territoire creusois. Il propose différentes pistes au relief varié. Chaque trou est conçu pour être joué de différentes manières et propose une option de jeu facile ou difficile.

Consisting of 18 holes, this mini-golf course is unique in the Creuse. It offers various tracks with diverse terrain. Each hole is designed to be played in different ways and provides an option for both easy and difficult gameplay.

Bestaande uit 18 holes, deze minigolfsbaan is uniek in de Creuse. Het biedt verschillende banen met gevarieerd terrein. Elke hole is ontworpen om op verschillende manieren te worden gespeeld en biedt een optie voor zowel eenvoudig als moeilijk spel.

Le golf miniature est ouvert tous les jours et de façon inédite en nocturne durant la saison estivale de 10h jusqu'à la fin du service du restaurant (p.49). Sur réservation pour les groupes.

Le Chalet des Pierres Jaumâtres - Toulx-Sainte-Croix
La Vallée Gourmande - Saint-Silvain-Bellegarde



Gourmandises et terroir

*Delicacies and terroir
Délicatessen en tafelen*

À table!

Let's eat!/Aan tafel!

Auzances

F7

Restaurant Héni



- 📍 28 route de Montluçon
- 📞 05 87 04 30 77
- 🌐 restaurant-heni
- 🍴 Cuisine traditionnelle brasserie
- 🕒 Du lundi au dimanche midi et du jeudi au samedi soir
- 💶 À partir de 13,50 €

La Guinguette de Vergne



- 📍 Plan d'eau Les Vergnes
- 📞 05 55 67 17 46
06 75 05 59 22
- 🍴 Restauration rapide / grill
- 🕒 Du 1^{er} mai au 15 septembre dès 9h tous les jours
- 💶 À partir de 15 €

Le 16 th



- 📍 16 avenue de la Gare
- 📞 06 13 69 76 36
- 🌐 Bar-Le-16th
- 🍴 Restauration rapide
- 🕒 Tous les jours (sauf mercredi) 8h30 - 13h et à partir de 16h.
- 💶 À partir de 2 €

Bétête

B2

Auberge du Moulin de Freteix



- 📍 1, Freteix
- 📞 07 86 67 82 80
- 🍴 Cuisine traditionnelle, menu du jour
- 🕒 De mars à novembre.
- 💶 À partir de 16 €

Boussac

C2

Café Restaurant de La Place



- 📍 4, Place de l'Hôtel de Ville
- 📞 05 55 65 02 70
- 🌐 cafedelaplaceboussac
- 🍴 Restauration familiale à base de produits du terroir
- 🕒 Du lundi au samedi midi, et soir en haute saison
- 💶 À partir de 16 €

Grand Café des Sports



- 📍 26 place de l'Hôtel de Ville
- 📞 05 55 65 82 12
- 🌐 CDSBoussac
- 🍴 Brasserie, cuisine traditionnelle, menu du jour
- 🕒 Bar/Brasserie ouverts de 8h à 20h (0h vendredis et samedis).
- 🕒 Restauration tous les midis + vendredis et samedis soir
- 💶 À partir de 16,50 €

Le Central ***



- 📍 4 rue du 11 novembre
- 📞 05 55 65 00 11
07 70 40 65 34
- 🌐 www.hotelcentral-creuse.com
- 🍴 Cuisine française et menu du jour
- 🕒 Du mardi au dimanche midi et vendredis et samedis soir
- 💶 À partir de 18 €

Chambonchard

F5

Auberge de Chambonchard



- 📍 3 Le Bourg
- 📞 05 55 65 83 71
- 🌐 aubergechambonchard
- 🍴 Cuisine française contemporaine
- 🕒 Le jeudi midi, le samedi soir, le vendredi et dimanche midi et soir
- 💶 À partir de 21 €

Chambon-sur-Voueize

E5

Au Bistrot d'Autrefois



- 📍 25, place de la Promenade
- 📞 05 55 82 13 97
- ❗ Au Bistrot d'Autrefois
- 🍴 Cuisine traditionnelle, menu du jour et burgers
- ⌚ Du lundi au vendredi midi
- € À partir de 15 €

Auberge de la Voueize



- 📍 18 rue de la couture
- 📞 05 55 82 10 52
- 🍴 Cuisine traditionnelle, menu du jour
- ⌚ Fermeture fin décembre
- € À partir de 16 €

Champagnat

D7

Les Copains d'abord



- 📞 05 55 67 12 54
- 🌐 www.lanaute.com
- 🍴 Guinguette
- ⌚ Du 1^{er} mai jusqu'à octobre
- € À partir de 10 €

Chénérailles

C6

Le Coq d'Or



- 📍 7, Place du Champ de Foire
- 📞 05 55 62 30 83
- 🌐 www.restaurant-coqdor-23.com
- 🍴 Cuisine gastronomique, menu du jour
- ⌚ Du mercredi midi au dimanche midi
- € À partir de 19 €

Cressat

B5

Auberge de Cressat



- 📍 6 place de l'église
- 📞 05 55 80 94 53
- ❗ Auberge de Cressat
- 🍴 Cuisine traditionnelle familiale, menu du jour
- ⌚ Le midi. Fermé le samedi. Ouvert le soir pour les groupes (10 personnes) et sur réservation
- € À partir de 12,50 €

Évaux-les-Bains

F5

Domaine de la Couture



- 📞 05 55 82 29 18
- 06 06 57 11 86
- 🌐 domainedelacouture.com
- 🍴 Cuisine de terroir
- ⌚ Toute l'année
- € À partir de 27 €

Le 59°



- 📞 05 55 82 46 60
- ❗ Eaux.les.Bains.Thermes. et.Spa
- 🌐 evauxthermes.com
- 🍴 Cuisine bistro-nomique, menu du jour
- ❗ Toute l'année. + d'info
- 🌐 et
- € À partir de 19 €

Le Chalet d'Antan



- 📍 11 rue Notre-Dame
- 📞 05 55 65 50 68
- ❗ Chalet-d'Antan
- 🍴 Cuisine traditionnelle
- ⌚ Toute l'année du mardi au dimanche midi
- € À partir de 18 €

Le Moulin Chancelier



L'Essentiel Casino Partouche



Salon de thé Belligon



Flayat

E11

Restaurant Lacustra



- ⌚ Doulaud
- 📞 05 55 82 13 61
06 88 76 06 54
- 📍 Auberge-du-Moulin-Chancelier
- 🍴 Cuisine traditionnelle
- ⌚ Tous les jours sauf les jeudis et dimanches soir
- € À partir de 17 €

L'Essentiel Casino Partouche

- ⌚ 7, place St Bonnet
- 📞 05 55 65 67 33
- 📍 casinoeaux
- 🍴 Cuisine de terroir, menu du jour
- ⌚ Du mercredi au dimanche de 12h à 13h30. Du vendredi au samedi de 19h à 22h30 et le dimanche de 19h à 21h30
- € À partir de 11,90 €

Salon de thé Belligon

- ⌚ 3 rue Notre-Dame
- 📞 05 55 65 52 09
- 🍴 Formule du jour
- ⌚ Toute l'année sauf les jeudis
- € À partir de 8,50 €

Fontanières

Le Damier



- ⌚ 22 route de Montluçon

- 📞 05 55 82 35 91

- 📍 le.damier.restaurant

- 🍴 Cuisine traditionnelle à base de produits locaux, menu du jour

- ⌚ Fermé lundi et mardi soir, mercredi toute la journée Congés annuels fin février, fin juin et fin septembre

- € À partir de 16 €

Gouzon

Hostellerie du Lion d'Or**



- ⌚ 3 place du lion d'or

- 📞 05 55 62 28 54

- 📍 hotel-restaurant-gouzon.com

- 🍴 Cuisine traditionnelle et gastronomique
- ⌚ Midi et soir. Fermé tous les dimanches soir et le vendredi soir du 1^{er} novembre à Pâques. Congés annuels en juin et septembre

- € À partir de 14 €

Bar le Saint-Martin



- ⌚ 1 rue du Commerce
- 📞 05 55 62 21 51

- 🍴 En-cas

- ⌚ Du mardi au samedi de 7h45 à 20h, le dimanche de 8h à 12h45.

- € À partir de 2,45 €

Le Sully



- ⌚ 23, Place de l'Église

- 📞 05 55 62 21 13

- 📍 smcl.terret@orange.fr

- 🍴 Cuisine traditionnelle, menu du jour
- ⌚ Du mardi au samedi de 8h à 19h

- € À partir de 13,50 €

Anatolie 2



- ⑨ 4 rue Sully
- 📞 07 78 61 05 93
- 🍴 Restauration rapide
- ⌚ Tous les jours midi et soir
- 💶 À partir de 6 €

Jarnages

B5

L'Alzire **



- ⑨ 30 Grande rue
- 📞 05 55 84 47 27
- ✉️ contact@alzire.fr
- 🍴 Cuisine traditionnelle à base de produits locaux, menu du jour
- ⌚ Du lundi au samedi midi et du mardi au samedi soir
- 💶 À partir de 15 €

Lavaveix-les-Mines

B6

Le Vingt-Trois



- 📞 09 83 45 70 53
- 📍 Levingtrois RestaurantBar
- 🍴 Cuisine familiale à base de produits locaux
- ⌚ Tous les midi sauf le mercredi. + infos ↗
- 💶 À partir de 15,50 €

Le Compas

F8

Au P'tit Creusois



- 📞 05 55 83 93 46
- 📍 hotelauptitcreusois.fr
- 🍴 Cuisine traditionnelle et familiale à base de produits locaux
- ⌚ Du lundi au vendredi de 6h à 22h. Fermeture 3 semaines fin août et vacances de Noël
- 💶 À partir de 16 €

Lussat

D5

Bar des Landes



- ⑨ 10 rue Saint-Jean
- 📞 05 55 65 03 10
- 🍴 Restauration traditionnelle, menu du jour
- ⌚ Tous les jours de 8h30 à 15h. Le soir sur réservation
- 💶 À partir de 13,50 €

Mainsat

E7

Le Mainsat



- ⑨ 6 rue Chez Brillaud
- 📞 05 55 83 16 77
- 📍 Restaurantlemaisnat
- 🍴 Cuisine gourmande et inventive
- ⌚ Tous les jours
- 💶 À partir de 10 €

Mautes

E8

Auberge La Mijotière



- ⑨ 4 rue de la mairie
- 📞 05 55 66 72 55
- 📍 06 45 34 66 40
- 📍 Auberge La Mijotiere
- 🍴 Plats mijotés à base de produits frais
- ⌚ Du lundi au vendredi de 8h à 14h et de 18h30 à 20h30
- 💶 À partir de 10 €

Mérinchal

F9

Le P'tit Chu



- ⑨ 3 place du Marché
- 📞 05 55 67 25 18
- 📍 06 17 41 22 32
- 🍴 Cuisine du terroir, végétarienne, sans gluten
- ⌚ Du lundi au vendredi midi
- 💶 À partir de 16 €

Les Soleils



📍 Marlanges

📞 05 55 67 27 88

🌐 lessoleils.com

🍴 Cuisine maison

⌚ Tous les jours

€ À partir de 15 €

Peyrat-la-Nonière

D6

Étang de Chaux



📞 06 11 93 50 58

🌐 etangdechaux.fr

ƒ Etang.de.Chaux

🍴 Guinette

⌚ Du 29 juin au 31 août du lundi au samedi de 10h à 22h (21h le dimanche)

€ À partir de 5 €

L'atelier



📍 Place Jean Favard

📞 06 50 86 88 57

🍴 Cuisine traditionnelle

⌚ Toute l'année

€ À partir de 15 €

Reterre

F6

L'Auberge des Quatre Gousses d'ail



📍 1 rue Jean-Charles Varennes

📞 05 55 65 13 71

ƒ Auberge-des-4-gousses-dail

🍴 Cuisine familiale et traditionnelle

⌚ Toute l'année

€ À partir de 15 €

Saint-Georges-Nigremont D10

Crêperie La Montagne Noire



📞 05 55 83 82 84

❗ Crêperie

⌚ Sur renseignement

€ À partir de 10 €

Saint-Loup

D5

Le P'tit Loup



📍 2 route de l'Abeordadoux

📞 05 44 30 84 91

🍴 Cuisine traditionnelle, menu du jour

⌚ Sur renseignement

€ À partir de 15,50 €

Saint-Médard-La-Rochette C7

La Perle



📍 6 Fourneaux route de Lavaveix

📞 05 55 83 01 25

06 18 99 05 48

🌐 camping-laperle.fr

ƒ Camping.Restaurent. La.Perle

🍴 Cuisine traditionnelle et pizza

⌚ À partir de 15 €

Saint-Silvain-Bellegarde D8

La Vallée Gourmande



📍 Le Bourg

📞 05 55 83 09 75

ƒ Restaurant-La-Vallée-Gourmande

🍴 Cuisine de terroir

⌚ À partir de 9 €

Soumans

D3

Le Tikki's



- ⌚ 22 bis rue des acacias
- 📞 09 81 41 19 12
- 📍 Letikkis
- 🍴 Pizzas et snack
- 🕒 Du jeudi au lundi sauf dimanche après-midi
- 💶 À partir de 15 €

Toulx-Sainte-Croix

C3

Chalet des Pierres Jaumâtres



- ⌚ 05 55 65 43 11
- ✉️ lechaletdespierresjaumâtres@hotmail.fr
- 🌐 lespierresjaumâtres.fr
- 📍 Le Chalet des Pierres Jaumâtres
- 🍴 Cuisine familiale. Spécialités régionales. Brasserie, crêpes, glaces
- ⌚ Bar, brasserie ouverts 7/7 de 10h à 22h, restauration midi et soir. Congés annuels mi décembre à fin janvier
- 💶 À partir de 12,90 €

Légende :

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ☒ À emporter | ❖ Presse |
| ♿ Accès handicapés | 🕒 retransmission de match |
| ☒ Accès poussettes | ❶ Tabac |
| 🐾 Animaux acceptés | ❷ Terrasse |
| 🍸 Bar | ❸ Traiteur |
| 🎁 Cadeaux | ❹ Wifi |
| ⛺ Camping | ❺ Séminaire possible |
| 腠 Climatisation | ❻ Soirée à thème |
| 🎸 Concert | ❼ Soirée animée |
| 🏪 Épicerie |
 |
| ☒ Espace jeux pour enfants | ❻ Accueil Paysan |
| ☒ Hébergement | ❽ Bib gourmand |
| 🅿️ Parking | ❾ Logis de France |
| 🍽️ Petit-déjeuner | ❿ Maîtres traiteurs |
| ⛺ Pique-Nique | ❻ Toques blanches |
| ⽔ Plan d'eau | |

Crédits photos de la rubrique : les restaurateurs, CTT, Da Costa, MCA, J. Trindade, M. Dessauves, MC. Mauchet, M. Lapalus et Toullec

Vente à emporter

Takeaways / Om mee te nemen

Auzances

F7

La rue Sauvage

📞 06 51 40 03 69

✉️ @laRueSauvage

Restaurant mobile qui propose des menus à partir de produits locaux, plantes, fleurs comestibles, épices et autres ingrédients hauts en couleur.

Plat 11 € et dessert à 3,50 €

Tous les mardis, jeudis et vendredis midi de 12h à 14h.

Réservation conseillée + infos ↗.

Auzances, Boussac, Budelière

Évaux-les-Bains, Gouzon,

Mérinchal F7/C2/F4/F5/C4/F9

La pause Gourmande

Distributeurs à pizza

Ouvert toute l'année 24h/24.

Boussac

C2

Le 23

12 Place de l'hôtel de ville

📞 05 55 65 73 88

📍 le.23boussac

Kebab sur place ou à emporter.

Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 14h et de 18h à 22h. De 18h à 22h le dimanche.

Pizza Casa mia

34 rue Vincent

05 55 65 10 89

Commande possible dès ½ avant l'ouverture par téléphone.

Jeudi et dimanche 18h-21h, vendredi et samedi 18h-21h30.

En juillet et août : lundi et jeudi 18h-21h, vendredi et samedi 18h-22h, dimanche de 18h-21h30.

Boussac, Gouzon

C2/C4

L'angle truck burger

📞 06 49 74 25 86

✉️ langlerestaurant@gmail.com

📍 l'angle truck burger

Burgers maison à base de produits frais et locaux.

À partir de 18h les jeudis à Boussac et vendredis à Gouzon.

Le Baratié

📞 07 67 21 63 51

Hot-dog.

À partir de 18h les lundis soirs à Gouzon et les dimanches soirs à Boussac.

**Boussac, Lavaufranche,
Soumans****D3****La Crêp'Mobile**

📞 07 69 62 20 92

Les mardis soirs à Boussac, mercredis à Lavaufranche et jeudis à Soumans.

Chambon-sur-Voueize**E5****Pizza****Place Aubergier**

Les vendredis de 17h15 à 20h15.

Chénérailles/Cressat**Gouzon****C6/B5/C4****Les crêpes de Papy**

📞 06 45 03 87 00

Les soirs de 18h30 à 20h30.

Les mardis à Chénérailles.

Les mercredis semaine impaire à Gouzon.

Les jeudis à Cressat.

Évaux-Les-Bains**F5****O Regal d'Évaux****34 grande Rue**

📞 07 81 84 88 65

Kebab sur place ou à emporter.

Mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 21h.

Samedi et dimanche de 18h à 22h.

Évaux-Les-Bains, Gouzon,**Mainsat, Nouhant F5/C4/E7/E3****Martial Burger**

📞 06 89 97 13 30

Ⓜ @Martial Burger

Burger concocté avec des produits locaux.

Semaine paire le mercredi à Gouzon au 06 89 97 13 30 et à Mainsat au 06 76 86 09 80, de 18h à 21h.

Semaine impaire le lundi à Évaux-les-Bains au 06 89 97 13 30 et Nouhant au 06 76 86 09 80, de 18h à 21h.

Gouzon**C4****Kebab****Place de l'église**

📞 06 99 71 62 79

Les jeudis midi et soir.

Pizza Casa Mia**3 avenue de la marche**

📞 05 55 62 39 07

Commande possible dès ½ avant l'ouverture par téléphone.

Jeudi et dimanche 18h-21h, vendredi et samedi 18h-21h30.

En juillet et août : lundi et jeudi 18h-21h, vendredi et samedi 18h-22h, dimanche de 18h-21h30.

Gouzon, Jarnages,**Parsac-Rimondeix****C4/B5****Pizza l'Oliveraie**

📞 07 86 22 20 99

Les mardis à 18h à Gouzon, les dimanches de 9h à 13h à Jarnages, les jeudis à 17h30 à Parsac.

Parsac-Rimondeix**C4****Truck de ouf**

📞 06 50 71 95 24

Le samedi à partir de 16h30.

Marché d'été - Auzances

Marché estival - Chambon sur Voueize





ÉPIC

Commune	Épicerie	Coordonnées	Présentation	Période
BETÊTE	La patte d'oie gourmande	<p>🏡 2 rue de la liberté 📞 05 55 80 33 33 ✉ lapattedoiegourmade@gmail.com 🌐 la patte d'oie gourmande</p>	Épicerie, bar associatifs. Produits locaux en direct des producteurs.	
BOUSSAC	D'Ici et d'ailleurs	<p>🏡 3 avenue Pierre Leroux 📞 06 58 93 23 29 ✉ christinemechin@laposte.net</p>	Produits régionaux et d'artisanat d'art. Réalisation de paniers garnis pour particuliers, entreprises ou CE	D'avril à décembre
CHAMBON SUR VOUEIZE	1 Affaire d'envies by LCDB	<p>🏡 8 Place Aubergier 📞 05 55 65 19 84 ✉ hello@laffairedenvies.com 🌐 www.laffairedenvies.com</p>	Produits régionaux. Tartinade, salaison, vins, bières artisanales ou limonades Bio...	De janvier à mars Du 15 mars au 26 décembre
FLAYAT	L'épicerie de Paul	<p>🏡 7 rue de la Quérade 📞 05 55 83 80 32 ✉ contact@lepicieriedepaul.fr</p>	Épicerie multiservices Produits locaux et régionaux.	Toute l'année
SANNAT	La P'tite Coop	<p>🏡 4 rue de la Poste 📞 09 75 60 17 42 🌐 sannatractif</p>	Produits locaux, viennoiseries, pain. Bar associatif et bar à livres	Toute l'année

ERIES

Jours et horaires d'ouverture

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
	9h - 12h	9h - 12h	9h - 12h	9h - 12h	9h - 12h	
10h - 12h30 14h - 19h	10h - 12h30 14h - 19h	10h - 12h30 14h - 19h	9h - 12h30 14h - 19h	10h - 12h30 14h - 19h		10h - 12h30 14h - 19h
10h - 12h30 14h - 18h	10h - 12h30 14h - 18h	10h - 12h30 14h - 18h	9h - 12h30 14h - 18h	10h - 12h30 14h - 18h		10h - 12h30 14h - 18h
15h30 - 19h	10h - 12h 15h30 - 19h	10h - 12h 15h30 - 19h		10h - 12h 15h30 - 19h	10h - 12h 15h30 - 19h	10h - 12h 15h30 - 19h
	8h - 12h30 15h - 19h	8h - 12h30 15h - 19h	8h - 12h30 15h - 19h	8h - 12h30 15h - 19h	8h - 12h30 15h - 19h	8h - 12h30
	8h30 - 12h30	8h30 - 12h30	8h30 - 12h30	8h30 - 12h30 16h - 19h	8h30 - 12h30	8h30 - 12h30



M A R C H É S

Commune	Coordonnées	Jour de marché (les marchés ont lieu le matin)					Autres infos
		LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	
AUZANCES	Place du marché 05 55 67 00 17						Faire le 2 ^{ème} mardi de chaque mois
BÉTÈTE	1 place du 18 Juin 1940 05 55 80 72 68						Tous les 1 ^{er} dimanches du mois d'avril à décembre (marché à thème)
BOUSSAC	Place de l'Hôtel de ville 05 55 65 01 09						
CHAMBON SUR VOUEIZE	Place Aubergier 05 55 82 11 36						
CHAMPAGNAT	Place de l'église 05 55 67 66 34						
CHÉNÉRAILLES	Place du Champ de Foire 05 55 62 37 22						Les 5 et 20 de chaque mois sauf si dimanche reporté au lundi
CROQ	Place Georges Hubert 05 55 67 40 32						Les 1 ^{er} et 3 ^{ème} dimanches du mois
ÉVAUX LES BAINS	Place Sérgé Cleirat 05 55 65 50 20						
GOUZON	Place de l'église 05 55 62 20 39						
JARNAGES	Place des Halles 06 08 64 92 41						
LAVAVEIX LES MINES	Place Carnot 05 55 62 42 15						
MERINCHAL	Place de l'église 05 55 67 20 19						

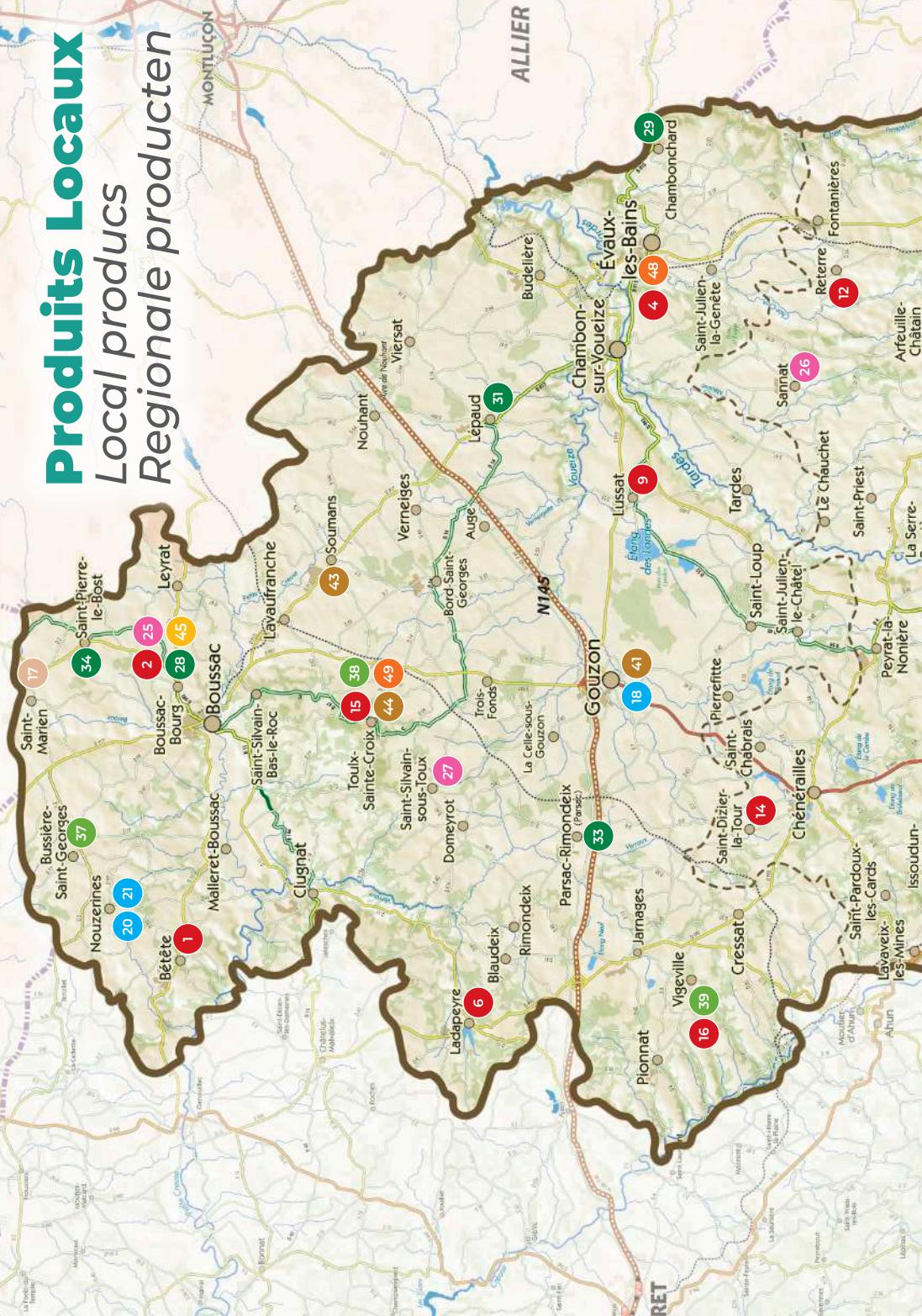


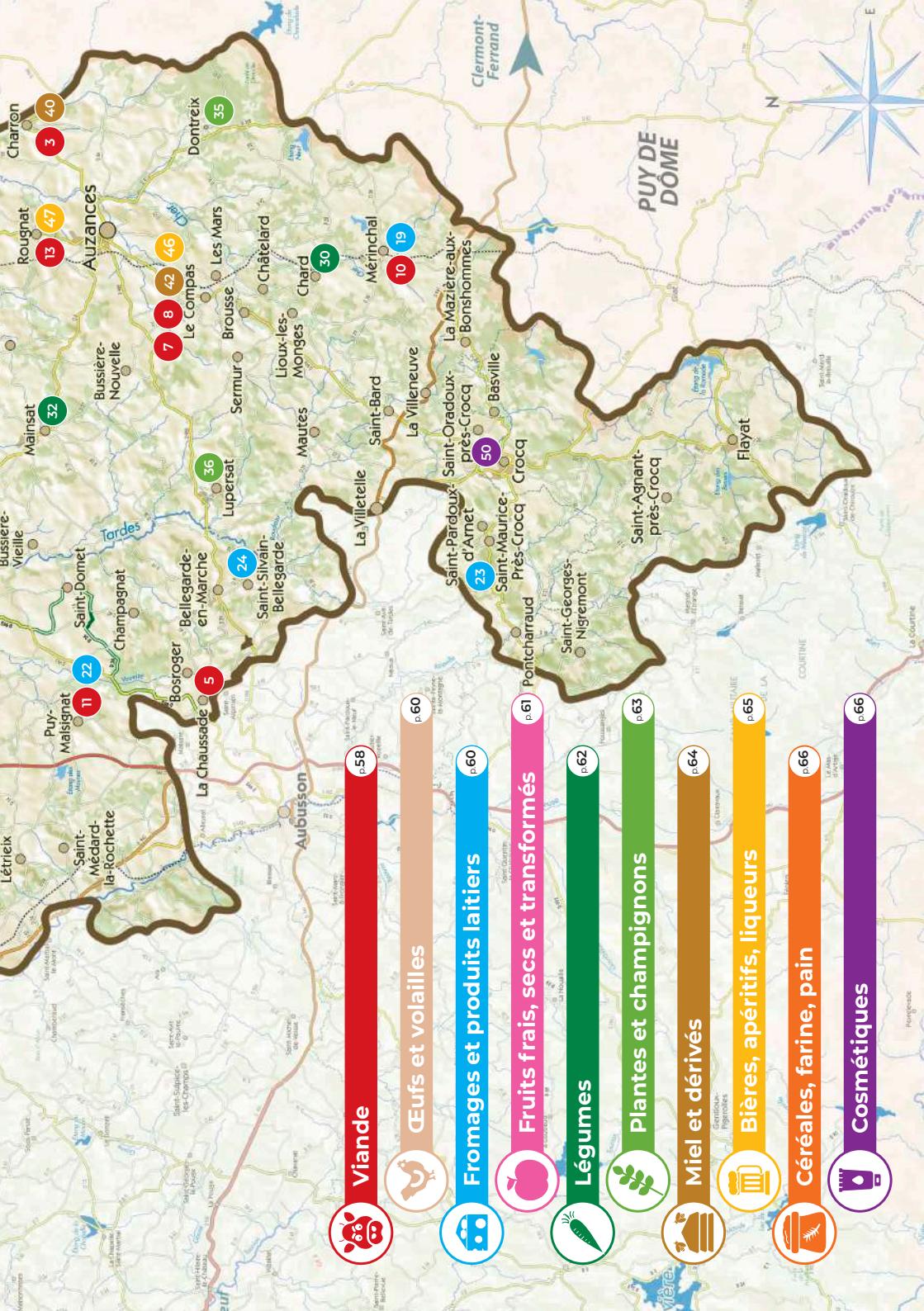
DRIVE

Drive	Coordonnées	Présentation	Commande	Commune	Retrait	Jour et horaires de retrait
C.I.E. du Pays Auzançais	06 68 54 98 16 06 40 07 05 63	Viandes issues d'un élevage local et durable. Caissettes de viande de boeuf, de veau, l'agneau et de porc	Par téléphone, le jour de la livraison dépend du jour d'abattage	AUZANCES CROCQ		Le jour de retrait dépend du jour d'abattage
«Je me régale local.com»	06 65 07 78 51 drive.boussac@gmail.com www.jemeragelelocal.com	Produits issus de l'agriculture locale ainsi que des créations originales pour une consommationaine savoureuse et locale	Par mail jusqu'au mardi soir minuit	BUSSIÈRE SAINT GEORGES CLUGNAT	Mairie Presbytère	Vendredi 17h30 - 18h30 Vendredi 17h - 18h30
«Avendredi»	www.avendredi.fr A vendredi le drive des producteurs creusois			LA CELLETTE	Place de l'église derrière l'ancienne perception	Vendredi 16h30 - 18h30
La cagette des Combr'ail	cagetedescombrail20@gmail.com cagetedescombrail.fr @Cagette des Combr'ail			AUZANCES CHAMBON/VOUZEZ	18 avenue de la gare À côté de la Médiathèque	Vendredi 17h - 18h50 Vendredi 16h30 - 19h
				JARNAGES SANNAT	30 Grande Rue à côté de l'Alzire À la Petite Coop	Vendredi 17h - 19h Vendredi 17h - 18h50
				DONTREIX MÉRINC HAL	Local à côté de l'Auberge du Rocher La ferme du Montaurat	Vendredi 16h30 - 18h30 Un samedi par mois entre 10h et 12h

Produits Locaux

Local products
Régionale producten





8

**Viande****Œufs et volailles****Fromages et produits laitiers****Fruits frais, secs et transformés****Légumes****Plantes et champignons****Miel et dérivés****Bières, apéritifs, liqueurs****Céréales, farine, pain****Cosmétiques**

Légende des logos

	Accueil Paysan
	Agriculture Biologique
	Bienvenue à la ferme
	HVE
	Marché de producteurs de Pays

	Nature et Progrès
	Simple
	Label Rouge
	Producteur Artisan de Qualité

	Sur rendez-vous
	Livraison
	Marché
	Drive ou commande en ligne
	Visite, atelier, cueillette

Viande Meat / Vlees



Ferme de Belair à Bétête

1

📞 05 55 80 76 58
✉️ ferme.belair23@orange.fr
🌐 www.ferme-belair.com



Florian Chadeyron à La Chaussade

5



Blandière
📞 06 84 21 08 64
✉️ flochad@laposte.net

Viande bovine charolaise et parthenaise.
Vente de colis de viande, de charcuterie et salaisons.

Gros bovins et veaux de lait

Ferme pédagogique sur rendez-vous uniquement pour les groupes.

GAEC Chauveix à Boussac-Bourg

2

Domaine de Chauveix
Laure Bussiere et Nicolas Henchoz
📞 05 55 65 02 37
✉️ nhenchoz@wanadoo.fr



Veau sur commande.

Lait cru fermier, crème fraîche, yaourts, fromage blanc, tomme de Chauveix, bûches assaisonnées. Poulet. Jus de pommes et apéritifs.
Ouvert du lundi au samedi. Possibilité de livraison à domicile à Boussac et environs.

GAEC Bouchet à Charron

3



Le Chatelet
✉️ gaecbouchet@laposte.net
Viande bovine charolaise.
Ouvert toute l'année de 10h à 19h.

Domaine de la Couture à Évaux-les-Bains

4

Chantal et Jean Chamberot
📞 05 55 82 29 18 ou 06 06 57 11 86
✉️ contact@domainedelacouture.com
🌐 www.domainedelacouture.com
Fromages de chèvre, champignons et volailles.

La ferme des 4 compères à Ladapeyre

6

GAEC Jupillat-Bathier
Les Bordes
📞 06 50 43 39 01

Viande bovine de races limousines et charolaises.
Fermier traiteur. Manifestation à partir de 15 personnes. Plats préparés.

Œufs, volailles fermières, poulets, pintades et volailles de fêtes. Volailles prêtes à cuire, rôties ou en découpe. Dépôts : boulangerie de Ladapeyre et Intermarché de Guéret.

Domaine de la Bio'veillance à Le Compas

7



Joseph et Constance Marchand
25 Le Theil
📞 06 50 20 93 60
✉️ joseph.marchand0990@orange.fr
📍 Le-domaine-de-la-bioveillance

Viande Limousine et Angus bio.

Miel, nougat, pain d'épices et bonbons au miel bio. Visite guidée sur demande. Ouvert sur rendez-vous tous les jours de 10h à 18h sauf le mercredi et le dimanche.

Les cerfs de Secondat à Le Compas

8

1 Secondat

📞 06 18 88 29 29

✉️ cerfs.secondat@gmail.com



Viande de cerfs transformée (terrines, rillettes, plusieurs parfums disponibles) et sous vide.

Oeufs de poule, de cailles, de canne et d'oeie. Vente à la ferme sur rendez-vous et tous les samedis de 10h à 12h et de 15h à 17h. Drive la cagette des combrailles. <https://app.cagette.net/home>.

Visites guidées par groupe de 6 personnes minimum et sur réservation.

Tarif : 5 €/personne. Et 2 € pour les enfants -6 ans.

La ferme de Valérie à Lussat

9

4 Prébenoît

📞 06 25 63 71 65



Veau sous la mère en caisse de 5 à 10 kg et quelques morceaux au détail (foie, ris...).

Oeufs, volaille, produits de la ferme, confiture. Conditionnement sous vide.

Vente à la ferme uniquement sur rendez-vous.

La Ferme du Montaurat à Mérinchal

10

Odile Labas

Le Montaurat

📞 05 55 67 25 99 ou 06 83 05 11 88

✉️ chambresmontaurat@gmail.com



Production bovine (race charolaise) et porcine. Charcuterie (pâtés de porc, rillettes de porc, saucissons).

Confitures, gelées, sirops, vinaigre et pâtes de fruits.

Cueillette de petits fruits rouges sur l'exploitation en été tous les jours sur rendez-vous. Ouvert tous les jours en juillet et août, hors saison sur rendez-vous.

La Ferme de Chez Cohade à Puy-Malsignat

11

Chez Cohade

📞 05 55 66 35 48 ou 06 03 71 17 28

✉️ vincent.rimareix@sfr.fr

🌐 www.lamaisonrimareix.fr



Bœuf, veau, porc, agneau et charcuterie.

Volailles et légumes. Produits issus exclusivement de la ferme et transformés sur place.

Vente à la boucherie d'Aubusson du mardi au samedi, de 9h à 12h45 et de 15h30 à 19h.

Ferme du Cabri'o'lait à Reterre

12

3 Le Puy Sauzet

📞 05 55 65 32 81

✉️ damiengib@msn.com

🌐 groups Label AB



Agneau.

Fromages fermiers de chèvre, brebis, yaourt. Vente le mardi matin au marché d'Auzances, le dimanche matin au marché de Jarnages. Drive : www.avendredi.fr

Haras de la Toison d'Or à Rougnat

13

Madame Rehel

12 La Rassade

📞 06 95 00 57 37 ou 07 81 91 86 34

✉️ harasdelatoisondor@gmail.com

🌐 www.harasdelatoisondor.com

🌐 harasdelatoisondor



Élevage bovin Hereford et Angus.

Animaux élevés en plein air. Sur rendez-vous de 13h à 17h quelques heures avant ou la veille (jours fériés compris).

Visite de l'exploitation possible sur rendez-vous. Possibilité d'envoi en chronofresh.

La Ferme de Gaëtan à Saint-Dizier-la-Tour

14

17 Montbrenon

📞 05 55 81 77 29 ou 06 74 44 23 44

✉️ gaetan.thonnet@hotmail.fr



Viande de génisse en caisse de 5 à 10 kg. Viande d'agneau, caisse de ½ agneau de 9 à 12 kg. Saucisson, coppa, rillettes, pâté, saucisses, merguez et plats cuisinés.

Vente directe sur commande au point d'accueil de la ferme.

La Ferme du Chêne bleu à Toulx-Ste-Croix

15

Frédéric Norre et Sylvaine Covignon

Le Pit

📞 05 55 65 78 67 ou 06 70 04 66 29

✉️ fredericnorre28@gmail.com

🌐 La Ferme du Chêne Bleu



Viande charolaise et limousine (génisses et veaux sous la mère) en caisses de 5 à 10 kg et quelques morceaux au détail (foie de veau, ris de veau, foie de génisse, langue de bœuf...).

Conditionnement sous vide. Commande sur réservation (sms/messenger/mail).

Ferme de Drouillas à Vigeville

16 ● ● ●

GAEC PERRIER
06 88 69 80 71

Viande bovine, veau rosé et porcs, présentation sous vide ainsi que des produits transformés (tripes, terrines, confits de porc, saucissons de boeuf et viande des grisons).

Pommes de terre de consommation en petits conditionnements et miel.



Œufs et volailles

Eggs and poultry
Eieren en gevogelte



GAEC de Chauveix à Boussac-Bourg

2 ● ● ●

+ d'info page 58

Poulets fermiers.

Domaine de la Couture à Évaux-les-Bains

4 ● ● ●

+ d'info page 58

Volailles.

Ferme de la Monterolle à Évaux-les-Bains

50 ●

+ d'info page 66

Œufs.

La ferme des 4 compères à Ladapeyre

6 ●

+ d'info page 58

Œufs. Volailles fermières, poulets, pintades et volailles de fêtes. Volailles prêtes à cuire ou rôties.

Les cerfs de Secondat à Le Compas

8 ●

+ d'info page 59

Œufs de poules, de cailles, de cannes et d'oies.

La ferme de Valérie à Lussat

9 ● ●

+ d'info page 59

Œufs.

La Ferme de Chez Cohade à Puy-Malsignat

11 ● ● ●

+ d'info page 59

Volailles.

Valentin Briault à Saint-Marien

17



La Lande

06 70 94 24 30 ou 07 55 39 19 70

Volailles prêtées à cuire, découpe, rôti et œufs.

Marchés de Boussac, Montluçon et Sainte Sévère sur Indre.

Fromages et produits laitiers

Cheese and dairy
Kaas en zuivel



GAEC de Chauveix à Boussac-Bourg

2 ● ● ● ●

+ d'info page 58

Lait cru fermier, crème fraîche, yaourts, fromage blanc, tomme de Chauveix, bûches assaisonnées.

Domaine de la Couture à Évaux-les-Bains

4 ● ● ●

+ d'info page 58

Fromages de chèvre.

La fromagerie de la Voueize à Gouzon

18

45 domaine de laugères

05 55 62 21 56

laiterie@murols.com

laiteriedelavoueize.com

Fromages au lait de vache : Chambérat, Gouzon : fromage type Camembert, Chapeau : pour réaliser le fondu Creusois, Délice du Chalet : fromage allégé en matière grasse, etc. et au lait de chèvre en tome affiné ou en crottin frais, aromatisé ou non, yaourts, crème fraîche, fromage blanc...

Boutique ouverte du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30 et le samedi de 9h à 12h.

S.A.R.L. Elysabeth Passelai à Mérinchal

19



10 rue de Lachaud

05 55 67 24 28 ou 06 59 77 10 60

@ passelai@aol.com

Fabrication artisanale de fromages au lait cru : le Pascou fromage à pâte molle au lait cru de vache issu de l'agriculture biologique, le pascou chèvre au lait cru de chèvre, le fromage tradition au lait cru de vache issu de l'agriculture biologique.

Ouvert tous les samedis matin et sur rendez-vous au 05 55 67 24 28.

Éric Robin Lamotte à Nouzerines

20



Le Grand Méry

06 32 91 64 22

@ potdvache@sfr.fr

Yaourts, fromages, crème fraîche au lait de vache.

Vente à la ferme lundi et mercredi de 9h à 12h et vendredi 17h à 19h.

Marché de Boussac le jeudi et La Châtre le samedi.

Drive "Je me régale local" à Boussac le vendredi de 16h30 à 19h et drive à Guéret.

La ferme de Boischevron à Nouzerines

21



4 le Boischevron

06 88 38 41 10

Fromages de chèvre lactique et tomme et produits laitiers de chèvres. Poules fermières de race et d'ornements à la fumée.

Vente directe à la ferme le mardi, mercredi, jeudi, samedi de 10h à 12h et de 16h à 18h30 et le dimanche de 10h à 12h30.

Marchés : Boussac, Guéret, Ste Sévère sur Indre et Gouzon.

Les Vergnauds à Puy-Malsignat

22



05 55 66 48 62 ou 06 43 08 26 22

@ lafermedesvergnauds@orange.fr

Fromages de chèvre : crottins, bûchettes, tomme, spécialité "feuille du Limousin" et biquou (camembert de chèvre).

Fromages de vache frais ou affinés (type creusois). Plateau de fromages.

Vente à la ferme : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h ; mercredi et samedi de 8h à 11h (appeler avant de venir le samedi).

Ferme du Cabri'o'lait à Reterre

12

+ d'info page 59

Fromages fermiers de chèvre, brebis, yaourt.

Le Buron des Alpines à Saint-Maurice-près-Crocq

23



9 Longeague

05 55 67 41 67

@ christelle.dupradeaux@wanadoo.fr

Fromages de chèvre frais ou affinés.

Vente à la ferme tous les jours de 17h30 à 20h sur rendez-vous. Fermé les dimanches et les jours fériés.

Ferme de Maisonneix à Saint-Silvain-Bellegarde

24



Maisonneix

05 55 67 19 75

@ gaecdemaisonneix@gmail.com

Fromage de vache.

Accueil à la ferme durant les heures de traite des vaches de 18h à 19h.

Drive : www.avendredi.fr.

Fruits frais, secs et transformés

Fresh, dried and processed fruits

Vers, gedroogd en verwerkt fruit



GAEC de Chauveix à Boussac-Bourg

2



+ d'info page 58

Jus de pommes.

Myrtilles du Trimoulet à Boussac-Bourg

25

Le Trimoulet

☛ www.myrtille.fr

Fruits frais et secs. Confitures. Liqueurs et eaux-de-vie

Myrtilles fraîches de mi-juin à mi-septembre. Visite guidée gratuite, dégustation en juillet et août les vendredis à 10h30
Boutique ouverte toute l'année.



Légumes

Vegetables / Groenten



La ferme de Valérie à Lussat

9 ● ●

+ d'info page 59

Confitures

La Ferme du Montaurat à Mérinchal

10 ●

+ d'info page 59

Petits fruits rouges : myrtilles, framboises, groseilles, cassis et mûres.

Fruits frais en juillet et août.

Confitures, gelées, sirops, vinaigre et pâtes de fruits.

Charcuterie (pâtés de porc, rillettes de porc, saucissons).



Les gourmandises de Maya à Sannat

26

2 la Montagne

☛ 06 71 08 46 87

☛ lesgourmandisesdemaya23@gmail.com

Fruits, confitures, sirops, et gelées.

Visite d'exploitation possible sur rendez-vous.

Vente à la ferme. Drive : www.avendredi.fr

Dépôts : Super U Évaux-les-Bains, P'tite Coop Sannat.

En conversion Bio.



Le verger des fleurs de mai à Saint-Silvain-sous-Toulx

27



3 Vautredeix

☛ 06 48 10 05 70

☛ s.fleurat@gmail.com

Verger de pommiers, poiriers, cerisiers, pruniers, cognassiers et pêchers. Confiture, compote et coulis.

Tous les arbres sont greffés avec de vieilles variétés. Également des petits fruits : fraise, framboise, cassis, groseille.
Ouvert toute l'année.

Les Sources à Boussac-Bourg

28



Famille Suter

D 917 direction La Châtre

☛ 06 43 70 35 97

☛ fam_suter@gmx.ch

Produits du jardin.

Visite du jardin et rencontre avec les animaux. Boutique et vente directe à la ferme. Pain et pizzas sur commande.

Le jardin d'Eve à Chambonchard

29

☛ 06 56 79 63 19

☛ filipl.claes@orange.fr

Légumes, plants de légumes et plantes vivaces biologiques.

Vente à la ferme le vendredi de 16h30 à 18h et sur réservation.

Ferme de Mali à Chard

30



1 Muravaud

☛ 05 55 66 80 03

☛ lafermedemali@laposte.net

Produits bio

Marché d'Auzances le mardi matin et le samedi à la ferme sur commande.

Les Jardins de la récolte à Lépaud

31



2, la Villedondaine

☛ 06 70 32 74 04

☛ lesjardinsdelarecolte@gmail.com

☛ www.lesjardinsdelarecolte.fr

☛ [lesjardinsdelarecolte](https://facebook.com/lesjardinsdelarecolte)

Producteurs de légumes, confiture, plants, semences.

Microferme maraîchère bio, production de plants et semences potagères, légumes de saison bio.

Formations sur la semence et le maraîchage.

Vente directe, magasin et marché. Vente à la ferme le vendredi sur commande, sur cagette.net et à l'épicerie à Lépaud le samedi en saison.

La Ferme de Soubrebost à Mainsat

32

16 Soubrebost

📞 05 55 83 10 99 ou 06 27 92 27 82
✉️ christine.verduijn@wanadoo.fr



Producteur de légumes de saison.

Vente à la ferme du lundi au vendredi de 17h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h.

La ferme du savoyard à Parsac-Rimondeix

33

14 Gladière

📞 07 83 36 84 06
✉️ scealafermedusavoyard@gmail.com
🌐 lafermedusavoyard.fr

Pommes de terre, légumes et céréales certifiées en agriculture biologique.

Toute l'année sur rendez-vous.

La Ferme de Chez Cohade à Puy-Malsignat

11 ●●

+ d'info page 59

Légumes.

La Grande Jupille à Saint-Pierre-le-Bost

34



Bénédicte et Frédéric Bocquet

📞 07 61 39 97 31
✉️ fredbene.bocquet@gmail.com

Légumes anciens, tomates, salades, courges, aromates cultivés en agriculture biologique.

Vente à la ferme du lundi au vendredi de 11h à 12h et 14h à 18h. Samedi de 10h à 12h. Drive "Je me régale local".

Ferme de Drouillas à Vigeville

16 ●●

+ d'info page 60

Pommes de terre de consommation en petits conditionnements.

Plantes et champignons

Plants and mushrooms
Planten en champignons



Graine de Vie à Dontreix

35 ●



Le Vintéol

📞 09 72 44 74 89 ou 06 23 72 96 44
✉️ vincent.bourbon@hotmail.fr
🌐 www.grainedevie.net
👤 grainedevie 23

Pépinière de plantes sauvages et cultivées (médicinales, condimentaires, aromatiques, tinctoriales) ou semences et plants. Plants de légumes au printemps.

Vente directe à la ferme du 1^{er} avril au 31 octobre, sur rendez-vous, de 9h à 13h et de 14h à 19h. Marchés, fêtes des plantes, boutique en ligne. Visite possible sur demande. Drive Cagette des Combr'ail. Magasins bio, boutiques de produits du territoire (boutique de l'île de Vassivière).

Domaine de la Couture à Évaux-les-Bains

4 ●●●

+ d'info page 58

Champignons.

Le jardin des simples Mondareix à Lupersat

36



1 chemin du Montareix

📞 05 55 83 91 92 ou 07 84 66 85 29
✉️ lejardindessimplesdumondareix@gmail.com
🌐 www.lejardindessimplesdumondareix.com

Culture et cueillette de plantes aromatiques et médicinales.

Vente de plantes séchées, tisanes, baumes aux plantes, sels et vinaigres aux plantes, sucre floral.

Visite sur rendez-vous uniquement du jardin et découverte des plantes médicinales de notre région.
Vente de bougies en cire d'abeille.

Au jardin d'Aïda à Bussière Saint-Georges

37



Aïda Cissé

📞 06 13 39 58 84
🌐 www.jardin-aida.com

Infusions bio fabriquées à partir des plantes médicinales cultivées dans mon jardin. Visite possible sur rendez-vous uniquement.

Safranière des Pierres Jaumâtres à Toulx-Ste-Croix

38



5 Les Chaumes de Pradeaux
05 55 65 14 68 ou 06 83 31 23 56
@ franck.chartier@gmail.com

Produits dérivés des physalis.

Miels et produits de la ruche.
Visites toute l'année. Visites de groupe sur rendez-vous. Vente directe et par correspondance.

Au pré du frêne à Vigeville

39



Françoise Démoulin
21 Goumeneix
05 44 30 49 13
@ aupredufrene@gmail.com

Plantes à infusion, aromates, sirops, cosmétiques et plants.

Vente à la ferme sur rendez-vous de juillet à septembre. Marché de Jarnages le 1^{er} dimanche du mois, magasin Bio Creuse et le Cabas creusois à Guéret et Drive : www.avendredi.fr/



Miel et dérivés

Honey and byproducts
Honing en bijproduct



Les ruches d'Émilie à Charron

40



Le Chatelet

@ gaecbouchet@laposte.net

Nougats, miels.

OUvert toute l'année de 10h à 19h, visite guidée sur rendez-vous des ruchers et dégustation possible des produits.

Délices des abeilles à Gouzon

41



Z.A Bellevue

05 55 81 73 45

www.delicesdesabeilles.fr

Nougats, miels, pollen, gelée royale, propolis, pain d'épices, confitures au miel, nonnettes, hydromel, savons.

OUvert du lundi au samedi de 9h45 à 12h30 et de 13h30 à 18h30 du 2 mai au 31 octobre (18h du 2 novembre au 30 avril). Fermé les jours fériés.

Domaine de la Bio'veillance à Le Compas

7

+ d'info page 58

Miel, nougat, pain d'épices et bonbons au miel bio.

GAEC Mielice à Le Compas

42



Stéphane Gaborit

Marcillat Lafarge

05 55 62 77 21 ou 06 21 67 85 15

@ stephane.gaborit23@orange.fr

Produit de la ferme en agriculture biologique : miel, pollen, pain d'épices, galettes, nonnettes et nougats.

Vente à la ferme uniquement sur rendez-vous.

Vente sur les marchés de producteurs de pays et hebdomadaires.

Le rucher de Papybeil à Soumans

43



Philippe Peu
21, la Chassagne
📞 06 46 16 39 03
✉️ philippe.peu@sfr.fr

Miel en pot de verre, miel en rayon, cire naturelle d'abeille. Nougat aux amandes façonné avec le miel du Rucher.
Visite gratuite du rucher avec dégustation.
Ouvert toute l'année.

Domaine des Pinelles à Toulx-Ste-Croix

44



Hélène Louazon
📞 06 51 39 47 16

Miel de fleurs, de forêt, de montagne, de printemps, de bourdaine, sarrazin, fleurs sauvages, pollen, hydromel.
Vente directe à la ferme.

La Safranière des Pierres Jaumâtres à Toulx-Ste-Croix

38



Miels et produits de la ruche.

Ferme de Drouillas à Vigeville

16



+ d'info page 60

Miel.

Bières, apéritifs, liqueurs

*Bier and liquor
Bier en alcoholische dranken*



GAEC de Chauveix à Boussac-Bourg

2



+ d'info page 58

Apéritif.

Myrtilles du Trimoulet à Boussac-Bourg

25



+ d'info page 62

Liqueurs et eaux-de-vie.

Vin nu à Boussac-Bourg

45



Geoffrey Estienne
1, Le Trimoulet
📞 06 08 47 98 77
✉️ www.vin-nu.fr

Vin certifié bio, méthode nature, haute valeur environnementale

Ouvert tous les jours - En cas d'absence, téléphoner au 06 08 47 98 77 - Visites guidées gratuites en juillet et août le mercredi à 10h30.

Délice des abeilles à Gouzon

41



+ d'info page 64

Hydromel.

Distillerie Le Compas

46



4 Marcillat la Farge
📞 06 66 70 88 49
✉️ info@distillerielecompas.com
📍 distillerielecompas

Gin et vodka. Workshop "distillez votre propre gin!"

SAS Morfal à Rougnat

47



5 route du Stade
📞 06 88 07 67 60
✉️ sasmorfal@gmail.com
📍 @ SAS Morfal Creuse

Vente de bières artisanales auvergnates, autres françaises, belges, allemandes, irlandaises à la cave à bière, au bar Les Pieds Nus à Auzances (du mardi au samedi de 7h à 12h30 et du jeudi au samedi de 14h30 à 20h) ; Bières en fût et tireuses Perfect craft.

Location de matériel pour vos festivités + d'info [f](#).

Céréales, farine, pain

Grains, flour and bread
Granen, bloem en brood



Famille Sutter à Boussac-Bourg

28 ●

+ d'info page 62

Pain et pizzas sur commande.

Ferme de la Monterolle à Évaux-les-Bains

48 ●

Katia et Christophe Bouzon

06 08 94 15 37

lamonterolle@live.fr



Farines de blé (blanche et semi-complète), épautre (petit et grand), sarrasin.

Œufs.

Vente à la ferme du lundi au vendredi de 9h à 13h.

Drive : www.avendredi.fr.

La ferme des Chaumes à Toulx-Ste-Croix

49



"Chez Patricia et Richard"

Les Chaumes de Pradeaux

05 55 65 13 97

fermedeschaumes@sfr.fr

Plusieurs variétés de pain au levain naturel cuits au four à bois, à l'ancienne.

Vente à la ferme sur commande samedi matin sur rendez-vous.

Cosmétiques

Cosmetics / cosmetica



Délice des abeilles à Gouzon

41 ● ●

+ d'info page 64

Savons.

Biquette savon à Saint-Oradoux-près-Crocq

50



Pascaline Recorbet

Tralaigue

07 66 60 60 99

@cosmetique@biquettesavon.com

biquettesavon.fr

biquettesavon-artisansavonnier

biquettesavon 23

Savons artisanaux 100 % bio au lait de chèvre.

Biquette Savon est une petite savonnerie artisanale spécialisée en lait de chèvre et savons feutrés.

Ils sont disponibles sur les marchés et dans certains magasins et Office de Tourisme en Creuse. + d'info [f](#).



Cristallerie Pierre de lune - Gouzon

Filature Fonty - Rougnat



Art, artisanat, antiquités-brocantes

Art, crafts & bric-a-brac

Kunst, Ambacht en Antiek - Tweedehands

Art

Art

Kunst

Auzances

F7

"Atelier Galerie La Lavandière"

5 rue de la Mairie

📞 06 38 16 63 27

✉ marleenreckers@hotmail.com

📍 Atelier/galerie "La Lavandière"

Ateliers, fabrication, expo et vente de céramique, peintures, objets d'art et instruments de musique en bois.

Workshops, production, exhibition, and sale of ceramics, paintings, art objects, and wooden musical instruments.

Workshops, productie, tentoonstelling en verkoop van keramiek, schilderijen, kunstvoorwerpen en houten muziekinstrumenten.

Atelier ouvert les mardis, jeudis et samedis de 10h à 17h.

Boussac

C2

"Galerie Deirdre Winer"

11 rue du Docteur Gaumet

📞 06 25 25 37 02

✉ winer.art@gmail.com

Objets d'art du monde et d'Afrique du Sud. Interior design : coussins, tapis, décoration d'intérieur contemporaine.

Art objects from around the world and South Africa. Interior design: cushions, rugs, contemporary interior decoration.

Kunstobjecten van over de hele wereld en Zuid-Afrika. Interieurontwerp: kussens, tapeten, eigentijdse interieurdecoratie.

Ouvert en période estivale.

"Le Store"

19 rue Martin Nadaud

📞 06 85 47 71 04

✉ jansen-van-vuuren@wanadoo.fr

Boutique de cadeaux et concept store spécialisé en décoration et objets d'arts.

Gift shop and concept store specializing in decoration and art objects.

Cadeauwinkel en concept store gespecialiseerd in decoratie en kunstobjecten.

Tous les jeudis et samedis de 9h30 à 13h30 ou sur rendez-vous.

"LS Contemporary Gallery"

1 bis rue de la Cure

📞 06 85 47 71 04

Galerie d'art contemporain présentant art et sculptures d'artistes locaux et internationaux.

Contemporary art gallery showcasing paintings and sculptures by local and international artists.

Galerij voor hedendaagse kunst met schilderijen en beeldhouwwerken van lokale en internationale kunstenaars.

Des expositions collectives sont organisées pendant l'été.

Rêveries @The French Candle Co

7 rue Martin Nadaud

📞 www.thefrenchcandleco.com

📍 Rêveries Boussac

Bougies et produits parfumés fabriqués à la main à Boussac et expédiés dans le monde entier. Boutique artisanale et ateliers, salon de thé dans la cour extérieure.

Candles and scented products handmade in Boussac and shipped worldwide. Artisanal shop and workshops, tea room in the outdoor courtyard.

Handgemaakte kaarsen en geurproducten uit Boussac, wereldwijd verzonden. Ambachtelijke winkel en workshops, theesalon op het terras.

Chambon-sur-Voueize

E5

"The Gallery"

1 Place Massy

✉ thegalleryatchambon@gmail.com

📍 theGalleryatChambon

Antiquités, art, brocante, et artisanat régional. Accueil chaleureux avec café, thé, boissons, en face de l'entrée de l'Abbatiale Ste-Valérie.

Antiques, art, flea markets and regional crafts. Warm welcome, with coffee/drinks in front of the entrance to the magnificent Abbatiale Ste-Valérie.

Kunstgalerij, antiek, tweedehands goederen en regionaal vakmanschap. Gezellig onthaal met een klein theesalon tegenover de ingang van de Abdij van Sainte Valérie.

Ouvert tous les après-midis de 14h30 à 18h sauf le lundi.

Crocq

E9

"Atelier Sarah Latham"

14 bis Le Montel-Guillaume

📞 05 55 67 32 53

✉ sarahlathamart

Sarah est une artiste anglaise qui habite dans la Creuse depuis une quinzaine d'années. Son travail est un mélange éclectique de naïve/folk/graphic. Elle vend des originaux, mais aussi des reproductions & cartes postales.

Sarah is an English artist who has been living in Creuse for about fifteen years. Her work is an eclectic blend of naïve, folk, and graphic styles. She sells originals as well as reproductions and postcards.

Sarah is een Engelse kunstenaar die al ongeveer vijftien jaar in de Creuse woont. Haar werk is een eclectische mix van naïeve, volks- en grafische stijlen. Ze verkoopt originelen evenals producties in postkaarten.

Sur rendez-vous entre 9h et 12h et 14h et 16h30. Entrée libre.

Domeyrot

C4

"Atelier-galerie la garde"



Lieu-dit "la garde" 2 lusignat

📞 05 55 62 78 85 ou 06 37 20 13 48

🌐 www.jardinlagarde.fr

Sculpteur-fondeur (bronze et pierre) Fontaines Jan Van Drunen. Tableaux textiles Nanou Van Drunen (patchwork contemporain).

Sculptor-caster (bronze and stone) Fountains by Jan Van Drunen. Textile paintings by Nanou Van Drunen (contemporary patchwork).

Beeldhouwer en bronsgieter (brons en steen) Fonteinen door Jan Van Drunen. Textiele schilderijen door Nanou Van Drunen (hedendaags patchwork).

Visite de l'atelier, de la salle d'exposition et du jardin du 15 mai au 30 juin du jeudi au dimanche de 14h à 19h.

Du 1^{er} juillet au 15 sept sur rendez-vous du jeudi au samedi.

Lupersat

E8

"Atelier Botsuak"

18 Chez Latour

📞 05 55 66 51 95 ou 06 11 28 50 52

🌐 AtelierBotsuak

Artisan d'art marionnettiste immatriculé au Registre des Métiers de la Creuse. Visites découverte de l'atelier et de son espace d'exposition. Stages et ateliers de fabrication de marionnettes avec animation castelet : tous publics!

Artisan of Puppeteering registered with the Trade Register of Creuse. Visits of the workshop and its exhibition space. Workshops and puppet-making sessions with puppet show performances: for all audiences!

Ambachtelijk Poppenmaker geregistreerd bij het Handelsregister van Creuse. Bezoeken aan de werkplaats en de tentoonstellingsruimte. Workshops in poppenmaaksessies met voorstellingen: voor alle doelgroepen!

Ouvert le mercredi de 10h à 12h30, le samedi et le dimanche de 14h30 à 18h en juillet et août. Sur rendez-vous le reste de l'année.

Malleret-Boussac

C3

"Atelier Galerie Mireille Boehm"



8 Champeix

📞 05 55 82 15 31

🌐 www.artisticreuse23.canalblog.com

Peintures réalistes à l'huile d'ici et d'ailleurs, nature et scènes de vie.

Realistic oil paintings from here and elsewhere, nature, and everyday life scenes.

Realistische olieverfschilderijen van hier en elders, natuur en alle-dagse scènes.

Visites sur rendez-vous.

Mérinchal

F9

"Atelier Galerie Jean-Marie Duret"

3, Impasse du Pont, Marlanges

📞 05 55 66 82 21 ou 06 81 25 17 83

🌐 www.jeanmarieduret.fr

À Marlanges, l'artiste plasticien propose dans son atelier polyvalent : espace de reliure manuelle, modelage d'argile, peinture. Ateliers individuels ou en famille sur inscription.

In Marlanges, a visual artist offers in his versatile workshop: a space for manual binding, clay modeling, and painting. Individual or family workshops upon inscription.

In Marlanges biedt de beeldend kunstenaar in zijn veelzijdige atelier: ruimte voor handmatig binden, klei modellering en schilderen. Individuele of gezinsworkshops op inschrijving.

Toute l'année sur rendez-vous.

Nouhant

E3

"Les Pépites de Couleur"

Joanne Brown

6 Le Plaix

📞 06 78 55 99 65

🌐 www.lespepitessdecouleur.fr

🌐 Les Pépites de Couleur

Utilisation de plomb traditionnel et de la méthode Tiffany pour créer des objets uniques inspirés par la nature et des pièces abstraites modernes. Réalisation de libellules, papillons, d'attrapes soleil.

Using traditional lead and the Tiffany method to create unique objects inspired by nature and modern abstract pieces. Crafting dragonflies, butterflies, and sun catchers.

Gebruik van traditioneel lood en de Tiffany-methode om unieke objecten te creëren geïnspireerd door de natuur en moderne abstracte stukken. Vervaardiging van libellen, vlinders en zonnevangers.

Visite sur rendez-vous uniquement du lundi au vendredi. Accueil de groupe jusqu'à 4 personnes.

Parsac-Rimondeix

C4

“Marc Olivier”

Sculpteur Plasticien

5 Maison Neuve

📞 05 55 81 89 70

🌐 www.marcolivier.fr

✉️ oliviermarc004@gmail.com

Sculptures contemporaines. Exposition à l'atelier.
Contemporary sculptures.

Hedendaagse beeldhouwwerken.

Exposition du 16 juillet au 17 août de 14h30 à 17h. Fermé le dimanche. Entrée libre.

“Ludovic Thonet”

Sculpture sur pierre

Le Bourg

📞 05 55 62 77 64 ou 06 99 21 14 08

🌐 www.casse-cailloux.fr

Travail sur commande sur différents supports, grès, granit, volvic, pierre de Dordogne et calcaire.

Custom work on various materials such as sandstone, granite, Volvic stone, Dordogne stone, and limestone.

Op maat gemaakt werk op verschillende materialen zoals zandsteen, graniet, Volvic-steen, Dordogne-steen en kalksteen.

Visite de l'atelier sur rendez-vous. Travail sur commande.

Saint-Marien

C1

“Tou’chatou”

Chantal Guittonneau

5 Planchat

📞 06 76 64 50 66

Céramiste - Peintre. Chantal tire son imagination des femmes et de la nature. Elle sculpte et crée dans son atelier avec vue imprenable sur la campagne au gré de son inspiration.

Ceramist - Painter. Chantal draws her inspiration from women and nature. She sculpts and creates in her workshop with a breathtaking view of the countryside.

Keramiste - Schilder. Chantal haalt haar inspiratie uit vrouwen en de natuur. Ze boetseert en creëert in haar atelier met een adembenemend uitzicht op het platteland.

Possibilité de stage de poterie.

Ouvert toute l'année de 14h à 18h. Il est préférable de téléphoner avant votre arrivée.

Soumans

D3

“Créa’tine”

Martine Laskowski

10 Route de Montebras

📞 06 65 23 68 04

✉️ marjolasko@hotmail.fr

Martine est équipée de matériel de perlier (chalumeau, four de perlier et autres accessoires). Ainsi elle propose de faire découvrir ses créations de bijoux et divers objets faits avec des perles en verre filé au chalumeau. Présente sur certains marchés.

Equipped with beadwork tools such as a blowtorch, bead kiln, and other accessories, Martine offers to share her creations of jewelry and various objects made with lampworked glass beads.

Uitgerust met kralenwerk gereedschap zoals een gasbrander, kralenoven en andere accessoires, biedt Martine haar creaties van sieraden en diverse objecten aan, gemaakt met hand geblazen kralen.

Toulx-Sainte-Croix C3

“Atelier des Trois Fourmis”

Cécile Thouvard

La Chassignole

📞 06 84 20 42 29

✉️ Atelier des Trois Fourmis

Cécile propose des cours de cartonnage et encadrement à l'année ou à la carte.

Cécile offers year-round or à la carte courses in cardboard craft and framing.

Cécile biedt het hele jaar door of op afspraak cursussen aan in kartonnage en inlijsting.

Coin boutique pour cadeaux originaux et personnalisés sur rendez-vous.

Artisanat

Arts and crafts

Ambacht

C2

Boussac

“D’ici et d’ailleurs”

3 avenue Pierre Leroux

✉️ christinemechin@laposte.net

140 m² de vente directe de produits de la région, de savoir-faire locaux, mais aussi de produits d'autres horizons. Un artisanat fait main et une production agricole locale.

140 m² of local products, local craftsmanship, but also products from other regions. Handcrafted items and local agricultural production.

140 m² verkoop van producten uit de regio, lokale ambacht, maar ook producten uit andere streken. Handgemaakte producten en lokale landbouwproductie.

Du mercredi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h (19h l'été).

Boussac-Bourg

C2

“Filgood”

Françoise Mourlon

4 Longvert

📞 06 52 10 28 29

✉️ filgood2021@gmail.com

Fabrication artisanale de vêtements et d'accessoires en laine confectionnés avec la laine des moutons et Alpagas de la ferme. Teinture naturelle réalisée à partir des plantes cultivées sur place.

Handcrafted production of clothing and accessories made with wool from the farm's sheep and alpacas. Natural dyeing is done using plants cultivated on-site.

Ambachtelijke productie van kleding en accessoires gemaakt met wol van de schapen en alpaca's van onze boerderij. Natuurlijke kleuring wordt gedaan met planten die ter plaatse worden gekweekt.

Visite de l'atelier et rencontre avec les animaux sur rendez-vous.

“Laine ou n'Ours”

La Mazeire-Jaurand

📞 06 52 65 28 57

Conception, fabrication et vente de peluches. Filage au rouet. Stage d'initiation au filage. Vente de laine filée au rouet.

Design, manufacturing, and sale of plush toys. Spinning with a spinning wheel. Introduction to spinning workshops. Sale of hand-spun wool.

Ontwerp, fabricage en verkoop van knuffels. Aanwezig op donderdag op de markt van Boussac en vrijdag op de markt van Châteaumeillant (Cher). Spinnen met een spinnewiel. Inleidende workshops spinnen. Verkoop van met de hand gesponnen wol.

“La Ferme des Châtaigniers”

📞 06 64 61 46 30

🌐 lafermedeschataigniers.wordpress.com

✉️ lafermedeschataigniers@gmail.com

Cyril Raspiller manie les techniques de vannerie et de tournage sur bois pour fabriquer toutes sortes d'objets : bijoux, bols, paniers, objets, décos et des créations originales.

Cyril Raspiller masters the techniques of wickerwork and woodturning to create all kinds of objects: jewelry, bowls, baskets, items, decorations, and original creations.

Cyril Raspiller beheert de technieken van vlechten en houtdraaien om allerlei voorwerpen te maken: sieraden, kommen, manden, objecten, decoraties en originele creaties.

Possibilité de visite, cours et stages.

Chénérailles

“La Bergerie des Simples”

📞 06 42 95 23 64 Maryane HAMARD

📞 06 36 57 61 36 Paul ALLAIN

✉️ LaBergeriedesSimples@outlook.com

👤 LaBergeriedesSimples

Herboristes et botanistes, berger. e. s itinérant. e. s, nous cueillons et transformons les plantes médicinales sur notre chemin.

Herbalists and botanists, itinerant shepherds, we gather and process medicinal plants along our journey.

Kruidkundigen en botanisten, rondreizende herders, verzamelen en verwerken wij medicinale planten op onze weg.

A retrouver sur les marchés de l'automne au printemps.

Clugnat

B3

“La laine d'Éliane”

Éliane Merias

Les Montceaux

📞 05 55 65 03 14

Laines issues des brebis de la ferme lavées pour literie et bourrage, nappes cardées, fil à tricoter en écheveaux, coussins. Vêtements, chaussettes, semelles et tapis de relaxation.

Wool from washed farm sheep for bedding and stuffing carded tablecloths, knitting yarn in skeins, cushions. Clothing, socks, insoles and relaxation mats.

Gewassen wol van Charolais-schapen voor beddengoed en vulling, gekaarde wol voor tafelkleden en breigaren in strengen. Puur wollen inlegzolen en relaxatie matten.

Tél. pour rendez-vous.

Ginger Rose

8 La Faye Chapon

📞 06 77 56 27 72

✉️ ginger.rose.atelier@gmail.com

Feutrière, artisan d'art. Création en laine feutrée d'accessoires de mode dont des étoles en feutre nuno et d'objets de décoration d'intérieur.

Feltmaker, artisan. Creation of felted wool fashion accessories, including nuno felt shawls, and interior decoration objects (trays, wall art).

Viltmaker, ambachtsman. Creatie van accessoires van vilt, waaronder nuno viltten sjals, en decoratieve objecten voor in huis (schaaltjes, schilderijen...).

Visite de l'atelier sur rendez-vous.

Évaux-les-Bains

F5

“Dans la peau d’Alex”

9 rue Rentière

📞 06 34 38 58 81

✉️ danslapeaudalex@gmail.com

📍 [Danslapeaudalex](#)

Passionnée par la nature et le travail fait main, Alexandra confectionne différents produits de petite maroquinerie (ceinture, sac, porte-clefs.) Tous les produits proposés sont des produits uniques, ils peuvent être personnalisés.

Passionate about nature and handmade work, Alexandra crafts various small leather goods (belts, bags, key holders). All the products offered are unique and can be customized.

Gepassioneerd door de natuur en handgemaakt werk, maakt Alexandra verschillende kleine lederwaren (riemen, tassen, sleutelhangers). Alle aangeboden producten zijn uniek en kunnen worden gepersonaliseerd.

Uniquement en ligne.

“La Forge du Mont Chabrol”

3 Montchabrol

📞 06 33 30 05 45

✉️ laforgedumontchabrol@gmail.com

📍 [forgemontchabrol](#)

Coutellerie artisanale Franco-Belge. Visite de la forge en français, néerlandais ou anglais à prix libre sur rendez-vous. Possibilité de fabriquer son propre couteau sur simple demande.

Artisanal Franco-Belgian knifemaker. Visit the forge in French, Dutch, or English at a free price by appointment. Ask about my 'make your own knife' workshop by giving me a call!

Ambachtelijke Frans-Belgische messenmakerij. Bezoek de smederij in het Frans, Nederlands of Engels tegen een vrije prijs op afspraak. Informeer naar mijn workshop 'maak je eigen mes' door me te bellen!

“Mystimiss”

Lydie Guillet

8 Place Armand Fourot

📞 06 84 14 68 35

✉️ Lydie.guillett.23@gmail.com

Créatrice costumière-tailleur, réalisation pour hommes et femmes sur mesure avec le savoir-faire et l'élegance d'autrefois. Possibilité de cours de couture individuel.

Costume designer-tailor, I create custom-made outfits and suits for men and women with the craftsmanship and elegance of yesteryear, suitable for ceremonies and everyday wear. I also offer individual sewing lessons.

Kostuumontwerper-naaister, ik creëer op maat gemaakte outfitsen pakken voor mannen en vrouwen met het vakmanschap en de elegantie van vroeger, geschikt voor ceremonies en dagelijks gebruik. Ik bied ook individuele naailessen aan.

Gouzon

C4

“Cristallerie Pierre de Lune”

Bellevue

📞 05 55 62 28 56 ou 06 07 06 86 04

✉️ www.cristallerie-pierre-de-lune.com

Salle d'exposition-vente. Verre soufflé, bijoux en cristal, gravure sur verre, articles de décoration, luminaires. Dépositaire de la cristallerie Daum.
Exhibition and sales room. Blown glass, crystal jewelry, glass engraving, decorative items, lighting. Authorized retailer of Daum crystal.
Tentoontstellings- en verkoopruimte. Geblazen glas, kristallen sieraden, glasgravure, decoratieve artikelen, verlichting. Geautoriseerde verkoper van Daum-kristal.

Du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30.

“Mon ours à moi”

Bellevue

📞 05 55 62 28 56 ou 06 07 06 86 04

✉️ www.mon-ours-à-moi.com

Salle d'exposition-vente. Créeur de chemises pour homme. Fabrication française.

Exhibition and sales room. Men's shirt designer. Made in France.
Tentoontstellings- en verkoopruimte. Ontwerper van herenhemden. Gemaakt in Frankrijk.

Du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30.

Leyrat

D2

“Lukas Sabbe”

La Gente au 1 Pauly

📞 06 98 10 33 58

✉️ lukas.sabbe@gmail.com

📍 [www.msurm.fr](#)

Designer, ébéniste, menuiserie. Meubles, objets, cuisines et agencements sur mesure.

Designer, cabinetmaker, carpentry (custom furniture, objects, kitchens, and fittings).

Designer, meubelmaker, schrijnwerkerij (meubels op maat, objecten, keukens en inrichtingen).

Tél. pour rendez-vous.

Lupersat

E8

“Le jardin des simples du Montareix”



1 chemin du Montareix

📞 05 55 83 91 92 ou 07 84 66 85 29

✉️ lejardindessimplesdumondareix@gmail.com

✉️ www.lejardindessimplesdumondareix.com

Visite du jardin et de ces plantes médicinales locales. Vente de tisanes, baumes aux plantes, sels et vinaigres aux plantes, sucre floral... Fabrication de bougies en cire d'abeille.

Production of beeswax candles. I offer you a visit to my garden that will allow you to discover the medicinal plants of our region. Sale of herbal teas, balms with plants, salts and vinegars with plants, floral sugar...

Productie van kaarsen van bijenwas. Ik bied u een bezoek aan mijn tuin aan, waar u de geneeskrachtige planten van onze regio kunt ontdekken. Verkoop van kruidenthee, zalfen met planten, zouten en azijnen met planten, bloemsuiker...

Visite du jardin toute l'année sur rendez-vous.

Nouzerines

B2

"Atelier Françoise Vernaudon"

Lissière

Les Ansannes

📞 05 55 82 01 52

✉️ gilles.vernaudon@ozone.net

🌐 www.tapisserie-aubusson-vernaudon.fr

Création de tapisseries d'Aubusson anciennes et contemporaines. Peintures à l'huile, stages d'initiation à la tapisserie pour adultes et enfants.

Creation of both antique and contemporary Aubusson tapestries. Oil paintings, initiation workshops in tapestry for adults and children.

Creatie van zowel antieke als hedendaagse Aubusson-tapijten. Olieverfschilderijen, initiatieworkshops in tapijtweven voor volwassenen en kinderen.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
Samedi et dimanche sur rendez-vous.

"Les Alpagas de la Combandine"

1 Les Combes

📞 06 86 32 36 10

✉️ alpagascombandine@gmail.com

🌐 Alpagas Combandine

Élevage d'Alpagas, petits camélidés originaires des Andes. Découverte de l'animal et de sa fibre. Vente de toisons brutes, de laine et de produits finis.

Alpaca breeding, small camelids originating from the Andes. Explore the animal and its fiber. Sale of raw fleeces, wool, and finished products.

Fokken van alpaca's, kleine kameelachtigen afkomstig uit de Andes. Ontdek het dier en zijn vezel. Verkoop van ruwe vachten, wol en afgewerkte producten.

Visites sur rendez-vous.

Sur demande : balade en main, anniversaire, mariage, médiation.

"Les Pierres de Julien"

📞 06 99 43 57 25

✉️ les pierres de julien@hotmail.com

Taille de pierre fine et création de bijoux : pendentifs, bracelets, boucles d'oreilles et également de marque-page.

Fine stone carving and jewelry creation: pendants, bracelets, earrings, and also bookmarks.

Steenhouwer van fijne objecten en sieraden: hangers, armbanden, oorbellen, en ook bladwijzers.

Uniquement en ligne.

Reterre

F6

"Jerem Création et Fabrication"

1 L'échalier

📞 06 87 04 36 02

🌐 www.jeremcrea.com

🌐 Jerem Création & Fabrication

Les créations marient le bois, la résine époxy et le métal. Combinant les nouvelles technologies et le savoir-faire artisanal, Jerem Création et Fabrication réalise des objets personnalisés pour agrémenter votre maison ou trouver un cadeau unique.

A blend of wood, epoxy resin, and metal. Combining modern technology with craftsmanship, Jerem Creation and Fabrication crafts personalized items to enhance your home or find a unique gift.

Een combinatie van hout, epoxy en metaal. Door moderne technologie te combineren met ambachtelijk vakmanschap, maakt Jerem Creatie en Fabricage gepersonaliseerde voorwerpen om uw huis te verfraaien of een uniek cadeau te vinden.

Boutique en ligne et boutiques éphémères.

Rougnat

F6

"Filature Fonty"

Le Moulin Neuf

📞 05 55 67 06 04

✉️ contact@fonty.fr

🌐 www.fonty.fr

🌐 @fonty_officiel

La Filature Fonty, "Filature de Rougnat" est une des dernières filatures de laine encore en activité en France. Elle est établie depuis 1880 à Rougnat au bord du Cher. Elle s'est spécialisée dans les laines naturelles haut de gamme.

The Fonty Spinning Mill, known as the "Filature de Rougnat" is one of the last active wool spinning mills in France. Established in 1880 in Rougnat, along the Cher River, it specializes in high-quality natural wool.

De Filature Fonty, bekend als de "Filature de Rougnat", is een van de laatste actieve wolspinnerijen in Frankrijk. Sinds 1880 gevestigd in Rougnat, langs de rivier de Cher, heeft het zich gespecialiseerd in hoogwaardige natuurlijke wol.

Magasin d'usine ouvert tous les mercredis de 13h à 17h. De juin à juillet du lundi au jeudi de 13h30 à 17h et lors des Portes ouvertes de 9h30 à 17h30, les 25 et 26 avril, 18 et 19 juillet, et 25 et 26 octobre. Visite de la filature sur rendez-vous confirmé (plutôt les 3^e mercredis du mois) : 3,50 €. Pour les groupes de plus de 15 personnes, des visites spécifiques peuvent être organisées.

Antiquités Brocantes Antiques - Second Hand Antiek - Tweedehands

Champagnat

D7

“Brocante L’Abattoir”

Rue des Combrailles

📞 06 87 40 65 14

✉️ @ courty23@wanadoo.fr

📍 Brocante l’Abattoir

Brocante dans un lieu chargé d'histoire et de souvenirs : l'abattoir des grands-parents boucheurs. Meubles vintage, décoration, linge de maison, vinyles, miroirs, vaisselle...

Flea market in a place rich with history and memories: the slaughterhouse of our grandparents who were butchers. Vintage furniture, decor, linens, vinyl records, mirrors, dishes...

Brocante op een plek vol geschiedenis en herinneringen: het slachthuis van onze grootouders die slagers waren. Vintage meubels, decoratie, beddengoed, vinylplaten, spiegels, servies...

Ouvert toute l'année de 14h à 18h. Pendant la saison estivale, horaires variables (téléphoner ou suivre l'actualité sur Facebook/Instagram).

Évaux-Les-Bains

F5

“La Caverne d’Ali-Ba-Ba”

20 rue de l'hôtel de ville

📞 06 41 48 46 46

Brocante, antiquités, petits meubles anciens, cristal barbotine, régul et bronze.

Flea market, antiques, small vintage furniture, crystal, majolica, and bronze.

Brocante, antiek, kleine oude meubels, kristal, majolica en brons.

Tous les jours de 10h à 12h et de 15h à 18h.

Jarnages

B5

“La brocante de Jarnages”

22 grande rue

📞 06 81 61 80 61

Jean-Pierre expose des marchandises essentiellement régionales, anciennes de styles divers. Les bibelots, tableaux, meubles et autres objets

sont à découvrir uniquement sur place. Possibilité de livraison pour les meubles.

Jean-Pierre exhibits mainly regional goods, in various antique styles. The trinkets, paintings, furniture, and other items can be discovered only on site. Delivery options are available for furniture.

Jean-Pierre voorziet voornamelijk in regionale goederen, in verschillende antieke stijlen. De snuisterijen, schilderijen, meubels en andere zijn alleen ter plekke te ontdekken. Bezorgopties zijn mogelijk voor meubels.

Vendredi et samedi de 14h à 18h. Dimanche de 9h à 13h.

“La petite brocante des bains douches”

17 bis place de l'église

📞 06 76 85 59 86

Michel, antiquaire, propose un large choix de pièces rares de styles divers.

Michel, an antique dealer, offers a wide selection of rare pieces in various styles.

Michel, een antiquair, biedt een ruime keuze aan zeldzame stukken in verschillende stijlen.

En été, mardi et mercredi de 14h à 17h, vendredi et samedi après-midi et dimanche matin. En hiver, vendredi et samedi de 14h à 17h et dimanche de 9h à 12h30. Aussi sur rendez-vous.

Le Compas

F8

“La Maison de Robinson”

La Chapelle du Theil

📞 05 55 67 15 34 ou 06 79 58 17 43

ou 07 70 21 79 70

✉️ @ antiquites.lecompas@orange.fr

📍 La maison de Robinson

Services d'estimation et de partage pour acheter et vendre, parfois restaurer. Marchand d'art, d'antiquités et de belle brocante, objets de curiosité, linge et tissus anciens.

Estimation and brokerage services for buying and selling, occasionally restoring. Dealer in art, antiques, and beautiful bric-a-brac, curiosities, and antique linens and fabrics.

Diensten voor schatting en bemiddeling bij aankoop en verkoop, soms ook restauratie. Handelaar in kunst, antiek en mooie curiosa en antieke bedlinnen en stoffen.

Ouvert toute l'année pendant les vacances scolaires de 14h30 à 18h30. Sur rendez-vous en dehors.



Casino Partouche - Évaux-les-Bains

Théâtre Helios - Mérinchal



Sites festifs et loisirs culturels

Festive sites and cultural leisure

Feestplaatsen en culturele activiteiten

Cafés-concerts & guinguette

Jarnages

B5

L'Alzire**

30 grande Rue

05 55 84 47 27

contact@alzire.fr

L'Alzire est une auberge culturelle au cœur de Jarnages. Bar, salle d'exposition ou de concerts, hôtel et restaurant... C'est un lieu de vie pour le village. Un endroit où les cultures et les générations se mélangent, se parlent, se découvrent.

L'Alzire is a cultural inn in the heart of Jarnages. Serving as a bar, exhibition/concert space, hotel, and restaurant, it's a vibrant hub for the village—a place where cultures and generations blend, converse, and discover each other.

L'Alzire is een culturele herberg in het hart van Jarnages. Het fungeert als een bar, expositi-/concertzaal, hotel en restaurant, en is een levendige plek voor het dorp - waar culturen en generaties zich vermengen, met elkaar praten en elkaar ontdekken.

Ouvert le lundi de 11h30 à 15h, du mardi au samedi de 8h à 15h et 17h à 22h et le dimanche de 9h à 13h30.

Casino

Évaux-Les-Bains

F5

CASINO Partouche

7 Place Saint-Bonnet

05 55 65 67 33

<https://casino-evaux.partouche.com/>

57 machines à sous. 8 postes de roulette anglaise, black jacks électroniques. Table traditionnelle de roulette anglaise et de black-jack. Concerts, cabarets, théâtres et soirées à thème.

57 slot machines. 8 stations for English roulette, electronic blackjack. Traditional tables for English roulette and blackjack. Concerts, cabarets, theaters, and themed nights (program on the website).

57 gokautomaten. 8 stations voor Engelse roulette, elektronisch blackjack. Traditionele tafels voor Engelse roulette en blackjack. Concerten, cabarets, theaters en thema-avonden (programma op de website).

Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 1h et vendredi et samedi de 10h à 3h.

Cinémas

Bétête

B2

Salle des fêtes

05 55 80 72 68 ou 07 49 81 58 72

www.cineplusenlimousin.com

Boussac

C2

Place de l'Hôtel de Ville

05 55 65 01 09

www.cineplusenlimousin.com

www.boussac.fr

Programme disponible au bureau d'information touristique et à la mairie de Boussac.

Séances à 20h30 et 15h (pour les films jeune public).

1 mois sur 2, séance en Version Originale anglaise, sous titrée français (VOST FR).

Plein tarif dès 13 ans : 5,50 € Tarif réduit - de 13 ans : 4 €

Tarif abonné : 4,80 € la séance et carnet de 5 soit 24 €

Chénérailles

C6

Cinéma Cinécultur'

Maison de la culture

05 55 62 39 41

www.cineplusenlimousin.com

Tous les derniers vendredis du mois à partir de 20h30.

Sauf juillet, août et septembre. Tarif : adultes 5 € -10 ans 4,5 €

Évaux-les-Bains

F5

Cinéma ALPHA

06 64 41 39 72

Salle culturelle La Source, pendant les travaux de rénovation. Changement dans l'année.

Les lundis, mardis et mercredis et un weekend par mois.

Abonnements valables à toutes les séances.

Carte 10 entrées valable 1 an.

Pass curiste : carte 4 entrées valable un mois.

Programme mensuel à l'office de tourisme.

Gouzon

C4

Centre Culturel/Cinéma

Rue du Chanoine Ardent

05 55 62 20 39 ou 05 55 62 26 92

www.cineplusenlimousin.com

Les vendredis ou samedis à 20h30, ou 21h l'été.

Film jeunesse le samedi à 15h selon programmation.

Micro-folie

Gouzon

Musée d'art

2 Rue du Chanoine Ardant

f [microfoliegouzon](https://microfoliegouzon.fr)

Espace culturel ouvert à tous pour découvrir l'art et la culture de tous horizons. Visites libres et guidées des collections, casques de réalité virtuelle, ateliers et événements.

Cultural space open to all to discover art and culture from all walks of life. Free and guided tours of the collections, virtual reality headsets, workshops and events..

Culturele ruimte open voor iedereen om kunst en cultuur uit alle lagen van de bevolking te ontdekken. Gratis rondleidingen en rondleidingen door de collecties, virtual reality-headsets, workshops en evenementen.

Le mercredi de 14h à 18h, les jeudis et vendredis de 14h à 17h et le samedi de 14h à 19h.

C4

Associations culturelles et leur programmation

Arfeuille-Châtain

E6

CRAC - Association centre de recherche artistique et culturelle

4 Seauve

t 05 55 83 11 34

@ crac1@orange.fr

Créée en 1978, le CRAC organise des événements culturels tout au long de l'année. Il y a, par exemple, ses rendez-vous mensuels de jeux de stratégies, ses expositions et concours littéraires... Sans oublier le Festival de la Vallée, organisé chaque année.

Established in 1978, the CRAC organizes cultural events throughout the year. This includes monthly strategy game meetings, literary exhibitions, and contests. Not to mention the Festival de la Vallée held annually.

Opgericht in 1978, organiseert het CRAC het hele jaar door culturele evenementen. Zo zijn er maandelijkse bijeenkomsten voor bordspellen, literaire tentoonstellingen en wedstrijden. En niet te vergeten het jaarlijkse Festival de la Vallée.



Auzances

F7

Association Culture et Patrimoine en Pays d'Auzances Bellegarde

📞 05 55 83 98 61

✉️ 23cpab@gmail.com

Créée pour mettre en valeur le patrimoine et la vie culturelle d'Auzances et alentours, cette association organise de nombreux évènements. Marchés, brocantes, concerts, représentations théâtrales, expositions... Et bien d'autres, tout au long de l'année!

Established to showcase the heritage and cultural life of Auzances and its surroundings, this association organizes numerous events. Markets, flea markets, concerts, theatrical performances, exhibitions... And many more throughout the year!

Opgericht om het erfgoed en het culturele leven van Auzances en omgeving te benadrukken, organiseert deze vereniging tal van evenementen. Markten, rommelmarkten, concerten, theatervoorstellingen, tentoonstellingen... En nog veel meer gedurende het hele jaar!

Lioux-les-Monges

F8

Vivalioux

📞 05 55 67 64 60 ou 06 71 16 76 67

✉️ vivalioux@orange.fr

🌐 www.vivalioux.fr

📍 Vivalioux

Vivalioux est une association créée en 2001 dans le but de répondre aux besoins de culture et de loisirs de la population de Lioux les Monges. Entre randonnées, rencontres, expositions... Elle accueille aussi les familles de passage, en période estivale ou non.

Vivalioux is an association created in 2001 to meet the cultural and recreational needs of the population of Lioux les Monges. Between hikes, gatherings, exhibitions... it also welcomes families passing through, whether in or outside of the summer.

Vivalioux is een vereniging opgericht in 2001 met als doel te voorzien in de culturele en recreatieve behoeften van de bevolking van Lioux les Monges. Tussen wandelingen, ontmoetingen, tentoonstellingen... verwelkomt het ook bezoekende families, zowel in de zomer als daarbuiten.

Théâtres

C2

Boussac-Bourg

Espace de création artistique

Les Martinats

Théâtre d'Or

📞 06 34 41 87 93

✉️ theatredor.contact@gmail.com

🌐 <https://theatre-dor.wixsite.com/theatredor>

Cet espace culturel, créé en 2017 par un collectif d'artistes, accueille et organise des représentations de théâtre et de danse mais aussi des ateliers et des résidences d'artistes. Un lieu de création et d'expression animant l'Est Creuse toute l'année.

This cultural space, created in 2017 by a collective of artists, hosts and organizes theater and dance performances, as well as workshops and artist residencies. A place of creation and expression enlivening the East Creuse region throughout the year.

Deze culturele ruimte, opgericht in 2017 door een collectief van kunstenaars, biedt onderdak aan en organiseert voorstellingen van theater en dans, evenals workshops en artist-in-residence-programma's. Een plek van creatie en expressie die het oosten van de Creuse het hele jaar door levendig maakt.

Mérinchal

F9

Théâtre Hélios

Marlanges

🌐 www.theatrehelios.fr

📞 05 55 66 10 78

Le théâtre Hélios vous propose une programmation de qualité et variée. Des concerts, des spectacles, des stages, des conférences... Vous avez le choix. De plus, vous aurez facilement l'occasion de rencontrer les artistes dans ce petit lieu atypique.

The théâtre Hélios offers you a high-quality and diverse program. Concerts, shows, workshops, conferences... Many choices to be had! Moreover, you will easily have the opportunity to meet the artists in this unique and intimate venue.

Het Théâtre Hélios biedt een kwalitatief en gevarieerd programma aan. Concerten, voorstellingen, workshops, lezingen... U heeft de keuze. Bovendien krijgt u gemakkelijk de kans om de kunstenaars te ontmoeten in deze unieke en intieme locatie.

Programmation à retrouver à l'office de tourisme ou sur le site internet.



TERRE D'AVENTURES



Vivez la votre



Contactez
nos chargés d'accueil

Dany Gillaizeau

d.gillaizeau@marcheetcombraille.fr

Paul Tallio

paul.tallio@creuseconfluence.com



Accueil Hors les murs - Les Pierres Jaumâtres
Une info pratique ? - Marche et Combraille

© Paul Tallo



Infos pratiques

Practical information

Praktische informatie



Accès wifi/internet

wifi/internet access / WiFi/internettoegang

Auzances

F7

Bibliothèque

📞 05 55 66 78 95

✉️ @ bibliothequae.auzances@orange.fr

Boussac

C2

Grand Café des Sports

📞 05 55 65 82 12

Hôtel-restaurant le Central

📞 05 55 65 00 11

Chambon-sur-Voueize

E5

Médiathèque Intercommunale

📞 05 55 65 66 21

✉️ @ mediathequechambon@creuseconfluence.com

Crocq

E9

Bibliothèque municipale

📞 05 55 66 89 71

Évaux-les-Bains

F5

Bibliothèque

📞 05 55 65 71 42

Flayat

E11

Café de l'Espace

📞 05 55 67 51 38

Gouzon

C4

Bibliothèque

📞 06 52 54 56 30

Lavaveix-les-Mines

B6

Les Ateliers de la Mine

📞 05 55 62 17 02

✉️ @ contact@lesateliersdelamine.tl

🌐 www.lesateliersdelamine.tl

📍 Les Ateliers de la Mine

Lupersat

E8

Bibliothèque

📞 05 55 67 67 51

Touchez l'écran
et informez-vous

1



82

Offices de tourisme, bureaux d'information touristique et bornes tactiles extérieures

Reception desks and outdoor touch screen points / VVV-kantoren, toeristische informatie en outdoor touch terminals

En Creuse Confluence

contact@creuseconfluencetourisme.com
www.creuseconfluencetourisme.com

Évaux-les-Bains, Cat. II F5

Place Serge Cleret

📞 05 55 65 50 90

Ouvert toute l'année.

Boussac

C2

Place de l'Hôtel de Ville

📞 05 55 65 05 95

Ouvert toute l'année.

Chambon-sur-Voueize E5

3 place Aubergier

📞 05 55 82 15 89

Ouvert d'avril à septembre.

Gouzon

C4

2 place de l'église

📞 05 55 62 26 92

Ouvert toute l'année.

Office de tourisme mobile

Accueil hors les murs en juillet/août. Présence sur certaines manifestations et campings du territoire.

Chambon-sur-Voueize E5

Devant l'Abbatiale Ste-Valérie
Lundi 9h30 - 12h30.

Évaux-les-Bains F5

Aux thermes

Mercredi 9h30 - 12h30.

Toulx-Sainte-Croix C3

Parking des Pierres Jaumâtres
Jeudi 14h - 18h.

Bornes tactiles

Accessibles toute l'année

En Marche et Combraille en Aquitaine

tourisme@marcheetcombraille.fr
www.tourismemarcheetcombraille.fr
📍 TourismeMCEA

Auzances

F7

1 Place du Marché

📞 05 55 67 17 13

Ouvert toute l'année.

Chénérailles

C6

Ouvert du 1^{er} juillet au 31 août.

Crocq

E9

Les Tours de Crocq

Ouvert du 1^{er} juillet au 31 août.

Mérinchal

F9

6 rue du Château de la Mothe

📞 05 55 67 17 13

Information touristique en accès libre.

Saint-Georges-Nigremont D10

Le Bourg

📞 05 55 67 53 71

Ouvert de fin juin au 22 septembre.

Office de tourisme mobile

Retrouvez Marche & Combraille lors d'évènementiels toute l'année. Consulter notre page [f](#) pour savoir où nous retrouver!



Toutes les fêtes et
manifestations en
1 clic, scannez-moi



© DP-CCT

© MCEA

Creuse
confluence
TOURISME

MARNE
comptoir
Touristique

Un Europa
La Nouvelle-Aquitaine et l'Europe
Agissent ensemble pour votre territoire.

LEADER

ADN
Tourisme

la CREUSE
Le Département

EST-CREUSE
développement

L'ESPRIT
CREUSE

Conception graphique et impression | Espace Copie Pian-Cuinet - Ne pas jeter sur la voie publique